



Deutsch-Niederländisches Wörterbuch
für Bauarbeiter

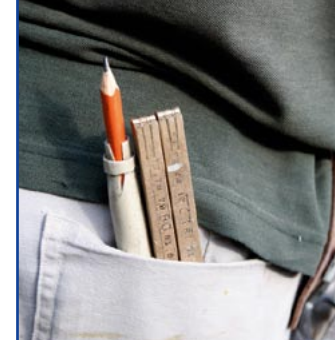
Nederlands-Duits Woordenboek
voor bouwvakkers

ONDER
NOSSEM
LTUUR
NIEEM
SCHAP



Ministerie van Sociale Zaken
en Werkgelegenheid

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



**Deutsch-Niederländisches Wörterbuch
für Bauarbeiter**

**Nederlands-Duits Woordenboek
voor bouwvakkers**

zusammengestellt von / samengesteld door

Gerd Busse

unter Mitarbeit von / onder medewerking van
Kees Meijer & Renie Hesseling

Nijmegen, Juni 2007

ROC Nijmegen
dnl-projekt, Dortmund

Dieses Wörterbuch entstand im Rahmen des deutsch-niederländischen Projekts Grenzüberschreitendes Lernen und Arbeiten

Dit woordenboek is tot stand gekomen in het kader van het Nederlands-Duitse project Grensoverschrijdend Leren en Werken

Gerd Busse

Deutsch-Niederländisches Wörterbuch für Bauarbeiter / Nederlands-Duits Woordenboek voor bouwvakkers / Nijmegen, Dortmund: ROC Nijmegen / dnl-projekt, Juni 2007.

© 2007 Gerd Busse (dnl-projekt)

Tekstopmaak: Karin van de Logt

Omslag: ROC Nijmegen, Grafische Werkplaats

Druk: ROC Nijmegen, Grafische Werkplaats

ROC Nijmegen, Wolfskuilseweg 279, NL-6542AA

Nijmegen, Tel.: 0031-24-381.32.00

dnl-projekt, Benno-Niggemeyer-Weg 13, D-44227

Dortmund, Tel.: 0049-231-791.449

Abbau	demontage	Abzugskanal	afvoerkanaal
abbauen	demonteren	Abzugskanal (Rauch-)	rookkanaal
abbinden	afbinden; verharden	Akkord	akkoordloon
Abbruch	sloop	Änderungszeichnung	wijzigingstekening
abdämmen	afdammen	Anfallpunkt	geveltop
Abdeckprofil (Dach)	gefelste zinkstrook op dakrand	Angebot, Offerte	offerte
Abdeckrost	afdekrooster	Anhänger	aanhangwagen
Abdeckung (Schacht-)	putdeksel	Anschlag	aanslag
abdichten	afdichten	Anschluss putzen	bijpleisteren
Abflussöffnung	afvoeropening	Anschlusseisen	verbindingsstaaf; stek-einde
Abflussrohr	afvoerbuis	Anschlussleitung	dienstleiding
Ablagerung	bezinking	Ansicht	aanzicht
Abmessung	afmeting	Anstrich	verf(laag)
Abnahme (von Arbeiten)	oplevering (van werk)	Antriebswelle	(aan)drijfvas
Abnutzung	slijtage	Anzahl	aantal
Abrechnung	afrekening	Appartementhaus	flatgebouw
abriegeln	afsluiten	Arbeit	werk
Abriß	afbraak; sloop	Arbeiter	arbeider
abscheren	afschuiven	Arbeitgeber	werkgever
Abschlagszahlung	betaling in termijnen	Arbeitnehmer	werknemer
Abschlusszeugnis	einddiploma	Arbeitsfuge	werkvoeg
Absetzanlage	bezinkinrichtung	Arbeitskleidung	werkkleding
Absetzbecken	bezinkbekken	Arbeitsschutz(gesetz)	Arbo(wet)
absetzen	bezinken	Arbeitsvermittler (illegaler-)	koppelbaas
Absperrschieber	afsluiter	Arbeitszeit	werkduur
Abstandhalter	afstandhouder	Arbeitszimmer	werkkamer
Absturzschaft	rioolput; verwalput met scheve kruin	Architekt	architect
abstützen	stempelen	Architekturbüro	architectenbureau
Abstützpresse	krik	Armatur	armatuur
abteufen	afdiepen; schachtdelven	Armierung	wapening
abwalzen	walsen	Artikel (Handels-)	artikel (handels-)
Abwasser	rioolwater	Asbestzement	asbestcement
Abwasserleitung	riool	Asche	as
Abwasserrohr	rioolbuis	Asphalt	asfalt
		Aufbereitung	zuivering

auffangen	opvangen	Ausleger	giek
aufgebogene Eisen	opgebogen staven	ausrichten	richten
aufgehender Pfeiler	kolom	Ausrüstung	uitrusting
Auflager	oplegging	ausschachten	uitgraven
Auflagering	draagring	ausschalen	ontkisten
Auflagerlänge	opleglengte	ausschalten	uitschakelen
Auflagerpunkt	oplegpunt	Ausschreibung	aanbesteding
Auflagerwand	draagmuur; steunmuur	Außendurchmesser	uitwendige diameter
Auflast	belasting	Außenfläche	buitenvlak
Aufleger	oplegger	Außenputz	pleisterwerk
Aufmaß	opmeting	Außenschale	gevelspouwwand
aufmessen	opmeten	Außenstiel	buitenstijl
Auftrag	opdracht	Außenwand	buitenmuur; gevel
Auftraggeber	opdrachtgever	Aussparung	uitsparing
Auftragserteilung	opdrachtverlening	Aussteifung	verstijving; schoor
Ausarbeitung	uitwerking	Austragförderband	grondafvoerband
ausbaggern	baggeren	Auszubildender	leerling
Ausbau (z.B. Dachgeschoss)	verbouwing	Autobahn	autosnelweg
ausbilden	opleiden		
Ausbildung	opleiding		
Ausdehnung	uitzetting		
Ausfachungstafel	bekledingspaneel		
Ausfaulanlage	slijkgistingsinstallatie		
ausfluchten	in een lijn brengen; richten		
ausfugen	voegen		
ausführen	uitvoeren		
Ausführung	uitvoering		
Ausführungsmängel	gebreken in de uitvoering		
Ausführungszeichnung	uitvoeringstekening; werktekening		
Ausgleichsbehälter	compensatiereservoir		
ausheben	ontgraven; uitgraven		
Aushub	ontgraving		
Auslauf mit Schwimmerventil	vlotterklep		

Badezimmer	badkamer	Baukran	hijskraan
Bagger	graafmachine	Bauleiter	bouwcoördinator
Bahnschranke	spoorboom	Baulos	deel van een bouwover- eenkomst
Bahnschwelle	dwarsligger	Baummaschine	bouwmachine
Bahnsteig	perron	Bauplan	bouwplan
Bahnübergang	spoorwegovergang	Bauplatz	bouwplaats; bouwterrein
Balken	balk	Baupolizei	bouwpolitie
Balken (ungehobelt)	badding	baureif	bouwrijp
Balkon	balkon	Bauschaum	bouwschuim
Bandmaß	meetband; meetlint	Bauschutt	puin; afbraak
Bankett	bern; strokenfundering	Bausektor	bouwsector
Baubabschnitt	bouwfase	Baustahl	constructiestaal
Bauantrag	bouwaanvraag	Baustahlgewebe	staalnet; wapeningsnet
Bauarbeiten	bouwwerkzaamheden	Baustatik	statica
Bauarbeiter	bouwvakker	Baustelle	bouwterrein
Bauaufsicht	bouw- en woningtoezicht	Baustoff	bouwmateriaal
Baubaracke	bouwkeet	Bauunternehmen	bouwbedrijf; aannemers- bedrijf
Baubude	bouwkeet	Bauunternehmer	aannemer
Baubude (für die Bauleitung)	directiekeet	Bauvorhaben	bouwplan; bouwproject
Bauführer	hoofduitvoerder	Bauvorschrift	bouwvoorschrift
Baugenehmigung	bouwvergunning	Bauwagen	bouwwagen
Baugerüst	bouwsteiger	Bauweise	bouwwijze
Baugewerbe	bouwnijverheid	Bauwerk	bouwwerk
Baugewerkschaft	bouwvakbond	Bauzaun	schutting
Baugrube	bouwput	Beanspruchung	belasting
Baugrundstück	bouwgrond	Bearbeiteter Naturstein	gehouwen steen
Bauherr	opdrachtgever	Bebauungsplan	bestemmingsplan
Bauhof	bouwwerf; opslagplaats;	Bedachung	dakbedekking
timmerwerf		Bedarf	behoefte
Bauholz	timmerhout	Bedienung, Betätigung	bediening
Bauhütte	bouwkeet	Behelfsbrücke	noodbrug
Bauindustrie	bouwindustrie	beiputzen	bijpleisteren
Bauingenieur	bouwkundige; bouwkun- dig ingenieur	Belastung	belasting
Baukolonne	bouwteam; ploeg bouw- vakkers	Belastungsprüfung	belastingsproef
		beleuchten	verlichten

Beleuchtung	verlichting	Bewehrungskorb	wapeningskorf
Belüftung	beluchting	Bewehrungsstab	wapeningsstaaf
Belüftungsrohr	luchttoevoerbuis	Bezugsachse	systemas
berechnen	berekenen	Biegeliste	buigstaat
Berechnung	berekening	Biegemoment	buigmoment
Bergbau	mijnbouw	biegesteif	buigvast
Berufsabschlusszeugnis	diploma	biegsam	buigzaam
Beschränkte Ausschrei- bung	aanbesteding op uitnodiging	Bims	bims
beschriften	maken van bijschriften	Binder und Decke	toplaag, slijtlaag en ega- liserende laag
Beton (bewehrter-)	beton (gewapend-)	Bitumen	bitumen
Beton (unbewehrter-)	beton (ongewapend-)	Bitumenmischanlage	bitumenmenginstallatie
Beton schütten	beton storten	Bitumenpappe	bitumenvilt
Betonabdeckplatte	dekplaat	Blähbeton	geëxpandeerde klei
Betonbauer	betonwerker; betonvlechter	Blech	staalplaat
Betonbettung	betonvulling	Blecheindeckung	metalen afdekking
Betondeckenfertiger	betonneermachine	Blei	lood
Betondruckschicht	betondruklaag	Bleiblech	bladlood
Betonfertigbohle	betonplank	Bleistift	potlood
Betonfertigteil	betonelement	Blendleiste	boeiboord
Betonfundament	betonfundatie	Bock	bok
Betongüte	betonkwaliteit	Boden	bodem; grond
Betonhohlkastenträger	betonnen kokerbalk	Bodenaushub	ontgraving
betonieren	betonneren	Bodendruck	gronddruk
Betonmischmaschine	betonmolen; cementmolen	Bodensatz	bezinking
Betonmörtel	betonmortel	Bodenschicht	grondlaag
Betonpfeiler	betonpijler	Bodensenkung	grondverzakking
Betonplatte	betonplaat	Bodenüberdeckung	afdekking met grond
Betonrohr	betonbuis	Bodenuntersuchung	grondonderzoek
Betonstein	betonsteen	Bodenverfestiger	grondstabilisator
Betreutes Wohnen	aanleunwoning	Bodenvermörtelung	grondverbetering
Betrieb	bedrijf	Bogen (Mauer-)	boog
Bewässerung	irrigatie	Bogen, Krümmung	bocht
bewehrter Beton	gewapend beton	Bogenschnur	boogsnoer
Bewehrung	wapening	Bogenstaumauer	boogdam
Bewehrung (obere-)	bovenwapening	Bohle, waagerechte	verstijving, liggende
Bewehrung (untere-)	onderwapening	Bohlenbelag	plankier

bohren boren
Bohrer boor
Bohrkopf boorkop
Bohrmaschine boormachine
Bolzen bout
Bordstein stoerprand; trottoirband
Böschung berm; talud
Böschungshobel berm(en)bloter
Bottich kuip
Brandschieber afsluiter voor bluswater
Brauchwasser drinkwater
Brecheisen koevoet
brechen breken
breit breed
Breite breedte
Breitflanschträger H-balk
Brett plank
Brettschalung rachels
Bruch breuk
Bruchspannung breukspanning
Bruchstein breuksteen
Brücke brug
Brunnen bron; put
Brüstung borstwering
Bügel beugel

Chef baas
Computer computer
Computeranlage computerinstallatie
Computergesteuert computergestuurd
Computerprogramm computerprogramma
Container container

Dach dak
Dachboden zolder
Dachdeckerarbeiten dakdekkerwerk
Dacheindeckung dakbeschot
Dachfenster daklicht
Dachfirst nok
Dachgeschoss zolderverdieping
Dachhaut dakbeschot
Dachkehle kilkeper
Dachkonstruktion bedaking
Dachlatte panlat
Dachpfan dakpan
Dachstuhl dakstoel
Dachziegel dakpan; pan
Dammböschung damtalud
Dammkrone damkruin
Dämmmatte isolatieplaat
Dämmplatte isolatiepaneel
Dämmstoff isolatiemateriaal
Dämmung isolatie
Bürohaus kantoorblok
Bus-Technik Domotica
Darlehen lening
Decke plafond
Deckel deksel; putdeksel
Deckenbalken plafondbalk; plafondhanger; strijkbalk; vloerbint; zolderbalk
Deckenplatte vloerplaat
Dehnung rek
Dehnungsfuge dilatatievoeg
Deich dijk
Detailzeichnung detailtekening
Dichtung afdichtung
Dichtungsmittel vochtwerend middel
Dichtwand damwand
Dicke dikte

Diele portaal
Dielenbrett vloerplank
Dienstleistung dienstverlening
Dimensionierung dimensionering
DIN (Deutsche Industrie-Norm) Duitse industriernorm
Dispersionsfarbe dispersieverf
Doppelsturzholz dubbele latei
Doppel-T-Profil I-balk
Doppeltür dubbele deur
dosieren doseren
Dosierung dosering
Drahtseil staalkabel
Drainage drainage
Drainagebeton zeer open asfaltbeton (zoab)
Drängbohle opsluitdeel
Drängbrett opsluitplank
Druckfestigkeit drukbestendigheid
Druckhöhe drukhoogte
Druckkessel drukvat
Druckluft perslucht
Druckreduzierventil reduceerventiel
Druckrohr drukbuis
Druckrohrleitung drukleiding
Druckspannung drukspanning
Dübel plug; boutanker
Düker duiker; zinker
Dunnbett dunne voeg lijmen
Durchgangsverkehr doorgaand verkeer
Durchlass duiker
durchspülen doorspoelen
durchstochern ontstoppen

Ebene	niveau; vlak	Entlüftungsventil	luchtklep
Ecke	hoek	Entnahmerohr	onttrekkingsleiding
Eigengewicht	eigen gewicht	Entwässerungsarbeiten	rioleringswerk
Eigenleistung	door eigen werkzaamheden	Entwässerungsrohr	draineerbuis
Eimer	emmer	Entwurf	ontwerp
Einbau	inbouwen	Erd(stau)damm	aarden dam
eindämmen	indammen	Erdarbeiten	grondwerk
eingebunden in	opgenomen in	Erddruck	aarddruk
Einlaufkanal	uitlaatkanaal	Erde	aarde
Einpressmörtel	injectiemortel; gietspecie	Erdgeschossfußboden	begane-grondvloer
einrammen (von Ramm- pfählen in den Boden)	heien	erhärten	verharden
Einrichtungen	installaties	Erste-Hilfe-Leistung	eerstehulpverlening
einschalen	bekisten	Estrich	estrik
Einschaler	bekister; betontimmerman	Estricharbeiten	vloerafwerking
einschalten	inschakelen	Etage	etage; verdieping
einschließen	opsluiten		
Einstiegschacht	mangat		
Einzelfundament	poer		
Einzug	in een woning trekken		
Einzugsgebiet	verzorgingsgebied		
Eisen	ijzer		
Eisen (aufgebogene-)	opgebogen staven		
Eisen (gerade-)	rechte staven		
Eisenbahnlinie	spoorlijn		
Eisenflechter	ijzervlechter		
Eisengitter	rooster		
elastisch	elastisch		
Elektriker	elektricien		
elektrischer Strom	elektrische stroom		
Elektrizität	elektriciteit		
Elektrizitätsgesell- schaft	elektriciteitsmaatschappij		
Elektrizitätsversorgung	elektriciteitsvoorziening		
Element	element		
Enthärtung	ontharding		
Entkeimung	kiemvrij maken		

Fabrik	fabriek	Feile	vijl
Facharbeit	vakarbeid; geschoold werk	feilen	vijlen
Facharbeiter	vakarbeider	Feinputz	fijn pleisterwerk
Fachwerk(bau)	vakwerk(bouw)	Feinschicht	werklaag
Fachwerktrennwand	scheidingswand op hout- skelet	felsiger Hang	rotsstelling
Fahrbahnbelag	wegdek	Felsuntergrund	rotsbodem
Fahrerhaus	stuurcabine	Fenster	raam
Fahrgestell	chassis	Fensterbank	vensterbank
Fahrspur	rijstrook	Fensterbrett	vensterbank
Fahrzeug	voertuig	Fensterbrettauflage	raamdorpel
Faktor	factor	Fensteröffnung	raamopening
Fällmittel	neerslagmiddel	Fensterrahmen	raamkozijn
Fallrohr	valpijp	Fensterscheibe	ruit (venster-)
Falz	sponning	Fernwärme	afstandsverwarming
falzen	felsen	Fertigbau	streekbouw
Falzverbindung	vaar- en moerverbinding	Fertigbeton	transportbeton
Falzziegel	sluitpan	Fertigteil	geprefabriceerd element
Farbe	kleur	Fertigteilbau	streekbouw
Farbe (zum Anstreichen)	verf	fest	vast
farbig	kleurig	Festigkeit	stabiliteit; sterkte; ste- vigheid
Farbschicht	verflaag	Festpreis	vaste prijs
Fassade	gevel	feststampfen	aanstampen
Fassung (Lampen-)	fitting (lampen-)	Feststoff	vaste stof
Fassung, Version	versie	feucht	vochtig
Fassungsvermögen	capaciteit	Feuchtigkeit	vochtigheid
Faulbehälter	slibtank	Feuchtigkeitssperre	vochtwerende folie
Faulenzer	Profiel stellen	feuerfest	vuurvast
Faulschwamm-trocken- beet	slijkdroogbed	Feuerlöscher	brandblusser
Feder	veer	Feuerlöschwasser	bluswater
Feder (Nut und-)	mes(sing) en groef; veer en groef	feuerverzinkt	thermisch verzinkt
Fehlboden	tussenplafond; tussen- vloer	Filter	filter
Feierabend	einde van de werktijd	Filterrohr	filterbuis
		Firma	firma
		First	nok; vorst
		Firstbrett	ruiter
		Firstpfette	nokgording; naaldgording

Firstziegel	vorstpan	Fundamentgraben	funderings sleuf
Fitsche	hengsel	Fußboden	vloer
Flachdach	plat dak	Fußbodenbrett	vloerdeel
Flachdachkonstruktion	platte bedaking	Fußbodendiele	vloerplank
Flachgründung	fundering op staal	Fußbodenheizung	vloerverwarming
Flansch	flens	Fußleiste	plint; voetlijst
Flaschenzug	katrol; takel	Fußpfette	muurplaat; gording
Flex	haakse slijper	Futter	pakking; vulklos
Fliese	tegel		
fliesen	betegelen		
Fliesenfußboden	tegelvloer		
Fliesenleger	tegelzetter		
Flucht	vlak		
Flur	gang		
flüssig	vloeibaar		
fluten	met water vullen		
Folie	folie		
Förderband	transportband		
Form	vorm		
formen	vormen		
Fräse	frees		
fräsen	frezen		
freihändige Vergabe	onderhandse aanbesteding		
Freihandskizze	handschets		
freilegen	blootleggen		
freistehend	vrijstaand		
freitragende Deckenplatte	verlaagd plafond		
Frischbeton	betonspecie		
Frost	vorst		
Frostgrenze	vorstgrens		
Frostschutz-	vorstwerend		
Fuge	voeg		
fugen	voegen		
Fugenrohr	voegbuis		
Füllmaterial	vulmateriaal		
Fundament	fundering		

Garage	garage	Gipskartonplatte	gipsplaat
Gärtner	tuinier	Glaser	glazenmaker
Gas	gas	Glasscheibe	ruit
Gasbeton	gasbeton	Gleitschalung	glijbekisting
Gaszähler	gasmeter	Gliedermabstap	duimstok
Gebäude	gebouw	Glockenmuffenverbindung	mof- en spieverbinding
Gebirge	gebergte	Graben	sloot; greppel (droge sloot)
Gefälle	helling	Grassode	graszode
Gefällwechsel	verkanting	Grat	hoekkeper
gegenspülen	tegenspoelen	Greifer	grijper
Gehalt	salaris	Grenze	grens
Gehilfe	assistent	Grenzstein	grenssteen
Geländehöhe	maaiveld; terreinhoogte	Grobrechen	grof rooster
Geländeoberkante	maaiveld	Grobrechen	harkrooster
Geländesprung,	terrasvorming in het ter-	Grundablassrohr	uitlaat voor vergaarbak
Geländestufe	rein	Grundanstrich	grondverf
geneigt	schuin	Grundbuch	kadaster
geneigtes Dach	hellend dak	Grundfläche	grondvlak
Generalunternehmer	hoofdaannemer	Grundmauer	grondmuur
gerade Eisen	rechte staven	Grundriss	plattegrond
gerippt	geribd	Grundstück	perceel
Geruchsverschluss	stankafsluiter	Grundstückspreis	grondprijs
Gerüst	steiger	Gründung	fundering
Gerüstbauer	steigerbouwer	Gründungsarbeiten	funderingswerk
Geschoss	verdieping	Grundwasser	grondwater
Geschwindigkeit	snelheid	Grundwasserpegel	grondwaterpeil
Geselle	gezel	Gully	(straat)kolk
Gesetz	wet	Gummi	rubber
Gesetzesvorschriften	wettelijke bepalingen	Gusseisen	gietijzer
Gewährleistung	garantie	Gussstahl	gietijzer
Gewerk	ambacht	Güterverkehr	goederenvervoer
Gewerkschaft	vakbond	Gütesiegel	keurmerk
Gewicht	gewicht		
Giebel	puntgevel; gevel		
Giebelwand	topgevel		
gießen	gieten		
Gips	gips		

Hafen	haven	Hilfskraft	hulpkracht
Haftlänge	hechtingslengte	Hobel	schaaf
Haken	haak	Hobelbank	schaafbank
Haltbarkeit	duurzaamheid	hoch	hoog
Hammer	hamer; moker	Hochbau	bouwkunde
hämmern	hameren	hochführen	opbouwen
Handlanger	handlanger	Hochhaus	flatgebouw, hoog flatgebouw
Handlauf	handlijst	Hochmesslatte	Schoorlat, zwiep, stellat
Handschuhe	handschoenen	hochziehen	hijsen
Handwerk	ambacht	Höhe	hoogte
Handwerker	ambachtsman	Hohlkehle	holkeel
Hartbrandstein	mondklinker	Hohlraum	holte
harter Fels	harde rots	Hohlstein	holle steen
Hauptabwasserkanal	hoofdriool	Hohlwand	spouwmuur
Hauptbewehrungsstab	hoofdwapeningsstaaf	Hohlziegel	holle baksteen
Hauptdeckenbalken	hoofdbalk; moerbalk	Holz	hout
Haupthahn	hoofdafsluiter	Holz (senkrechtes-)	staande verstijving
Hauptschieber	hoofdafsluiter	Holzdecke	houten plafond
Hauptverbindungslei- tung	hoofdleiding	Holzfachwerk	houten vakwerk
Hauptwand	dragende muur	Holzfaser	houtvezel
Haus	huis	Holzfaserplatte	boardplaat
Haushaltsabwasser	huishoudelijk afvalwater	Holzfußboden	houten vloer
Haumüll	huisvuil	Holzspan	houtspaan
Haustechnik	technische voorzieningen in een huis	Holzträger	houten balk; houten ligger
Haustür	voordeur	Holzverkleidung	(houten) betimmering
Hautdichtung	waterdicht vlies	Holzverschalung	beschiëting; beschot
Hehebalken	hijsbalk	horizontal	horizontaal
Heizkörper	radiator	Hüllrohr	mantelbuis
Heizung	verwarming	Hydrant	hydrant
Heizungsinstallation	verwarmingsinstallatie	Hydraulik	hydraulica
Heizungsmonteur	verwarmingsinstallateur	Hydraulikzylinder	hydraulische vijzel
Heizungsrohr	verwarmingsbuis	Hypothek	hypotheek
Helm	helm		
Hilfsarbeiter	ongeschoolde		
Hilfskonstruktion	hulpconstructie		

Immobilienmakler	makelaar in onroerend goed	Justiermutter	stelmoer
Industrieabwasser	industrieel afvalwater		
Industriebau	industriële bouw		
Industriegebiet	industrieterrein		
Ingenieurbau	1. bouwkunde; 2. door een ingenieur ontwor- pen bouwwerk		
Ingenieurbauwerk	bouwkundige constructie		
Ingenieurbüro	ingenieursbureau		
Ingenieurwesen	civiele bouwkunde		
Innendurchmesser	binnendiameter; dagmaat		
Innenputz	binnenpleisterwerk		
Innenschale	binnengevelpaneel		
Innenstiel	binnenstijl; raamstijl		
Installateur	installateur		
Installation	installatie		
installieren	installeren		
isolieren	isoleren		

Kabel	kabel	Knagge	klamp
Kalk	kalk	Kolonne	ploeg
Kalksandstein	kalkzandsteen	konisch	conisch
Kalkstein	kalksteen	Konstrukteur	constructeur
Kalkulation	begroting	Kopfband	nokschoor; steekschoor; koorbeel
Kalkzementmörtel	basterdmortel	Kopfhöhe	vrije hoogte
kaltgereckt	koudgetrokken	körnig	korrelog
Kamin	schoorsteen	Kornzusammensetzung	korrelverdeling
Kamin (offener -)	open haard	Korrosion	corrosie
Kanalisation	riolering	Kraft	kracht
kanalisieren	rioleren	Kran	kraan
Kanalwand	rioolwand	Kranführer	kraanbestuurder
Kante	kant	Kratzschaufel	slikschraper
Kantholz	stelprofiel	Kreiselpumpe	centrifugaalpomp
Kapitell	kapiteel	Kreissäge	cirkelzaag
Katasteramt	kadaster	Kreuzaussteifung	kruisverstijving; Andreaskruis
Kaufvertrag	koopcontract	Kreuzung	kruising
Kehle	kilkeper	Kreuzungsbauwerk	ongelijkvloerse kruising
Kelle	troffel	Kreuzungspunkt	kruispunt
Keller	kelder	kriechen	kruipen
Kerbe	keep	Kriechkeller	kruipruimte
Kesselschlacke	slak	Kriechspur	strook voor langzaam verkeer
Kies	grind	Krone	kruin
Kiesbett	grindbed	Krümmung	kromming
Kilometerstein	kilometerpaal	Kübel	bak
Kinderzimmer	slaapkamer kinderen	Kubikmeter	kubieke meter
Kitt	mastiek	Küche	keuken
Kläranlage	waterzuiveringsinstallatie	Kuhle	kuil
klären (Wasser)	zuiveren	Kunde	klant
Klärgarbe	bezinkput	Kunstabau	kunstwerk
Klei	klei	Kunstharz	kunsthars
Kleben	lijmen	Kunststoff	kunststof
Kleinkläranlage	septic tank	Kunststoffolie	plasticfolie
Kleister	stijfelpap	Kupfer	koper
Klempner	loodgieter	Kurve	bocht
Klinker	klinker(steen); baksteen	Kurzschluss	kortsluiting
klinkern	klinkeren		

Lack(farbe)	lak(verf)	Licht	licht
Lage	laag	lichte Höhe	speling; vrije hoogte
lagenweise	in lagen	lichte Weite	dagmaat
Lageplan	situatietekening	Lichtpause	lichtdruk
Lagerhaus	magazijn	Lichtraumprofil	vrije ruimte
Lagerraum	bergruimte	Lichtschacht	lichtkoker
Laibung	kantelaaf	Litze	draad (gevlochten)
Lampenmast	lichtmast	Lohn	loon
Landkarte	plattegrond	Lohnkosten	loonkosten
landwirtschaftlich	landbouwkundig	löschen	blussen
Länge	lengte	Lösung (Chemie)	oplossing (scheikunde)
Langsamfilter	langzaam filter	Lot	paslood; schietlood
Lasche	las	Lotrecht	loodrecht
Last	last	löten	solderen
Lastwagen (Lkw)	vrachtwagen	luftdicht	luchtdicht
Latte	lat; regel	Luftschicht	spouw
Lattung	rachels	Lüftung	ventilatie
Leck	lek; lekkage	Lüftungsöffnung	ventilatiegat
Leerrohr	elektriciteitspijp	Lüftungsrohr	ontluchtingspijp
Lehm	klei	Lüftungsschlit	ventilatieholte
Lehrbogen	formeel		
Lehrgerüst für Bogen- mauerwerk	formeel		
Lehrling	leerling		
Leibung	kantelaaf		
Leichtbaustoff	lichtgewicht-bouwmateriaal		
Leichtbeton	licht beton		
Leichtbetonstein	lichtbetonsteen		
leimen	lijmen		
Leiste	lat; lijst		
Leistung	vermogen		
Leistungsbeschreibung	bestek		
Leistungsschalter	stroomregelaar		
Leiter, (Tritt-)	ladder, (trap-)		
Leitpfosten	reflectorpaal		
Leitplanke	vangrail		

Magerbeton	mager beton; schraal beton	Mischtrommel	mengtrommel
Makler	makelaar	Mittagspause	lunchpauze
Maler, Anstreicher	schilder	Mittelpfosten	tussenstijl
Malerarbeit	schilderwerk	Mittelstreifen (Straße)	middenberm
Mängel	gebreken	Moniereisen	stalen staaf
Mansarde	mansarde	Montage	montage
Marmor	marmer	Montagebau	steeambouw
Maße	afmetingen	Monteur	monteur
massiv	massief	Mörtel	mortel
Massivwand	massieve muur	Mörtelbett	mortelbed
Maßstab	maatstaf; schaal	Mörtelfuge	mortelvoeg
Material	materiaal	Muffe	mof
Matte	mat	Mutter (Schrauben-)	moer (schroef-)
Mattenbewehrung	staalnet	Mutterboden	teelaarde; bovengrond
Mauer	muur	MwSt. (Mehrwertsteuer)	BTW (belasting op de toegevoegde waarde)
mauern	metselen		
Mauerverband	metselverband		
Mauerwerk	metselwerk		
Mauerziegel	baksteen		
Maurer	metselaar		
Maurerkelle	troffel		
Maurerpolier	voorman in de bouw		
Meeresspiegel	zeeniveau		
mehrgeschossiges Wohnhaus	flatblok; hoogbouw		
Mehrwertsteuer (MwSt.)	belasting op de toegevoegde waarde (BTW)		
Meißel	beitelen		
Meister	meester		
Menge	hoeveelheid		
messen	meten		
Messer	mes		
Messing	messing; geelkoper		
Messung	meting		
Metall	metaal		
Mischer	mengmachine		
Mischmaschine	mengmachine		

Nachklärbecken	nabezinkbekken	obere Bewehrung	bovenwapening
Nagel	spijker	Obergeschoss	bovenverdieping
nageln	spijkeren; vernagelen	Obergeschosdecke	verdiepingsvloer
Naturstein	natuursteen	Oberleitung	bovenleiding
Naturstein (bearbeiteter-)	steen (gehouwen-)	Oberpolier	uitvoerder
Natursteinmauerwerk	metselwerk in natuursteen	Öffentliche Ausschreibung	openbare aanbesteding
Neigung	helling	Öffentliche Verkehrsmittel	openbaar vervoer
Netz	net	Öffnung	opening
Neubaugebiet	nieuwbouwwijk; VINEX-wijk	ÖPNV (Öffentlicher Personennahverkehr)	openbaar vervoer
Niederschlagsmenge	neerslaghoeveelheid	Ort	dakrand
Nivelliergerät	waterpasinstrument	Ortbeton	ter plaatse gestoot beton
NN (Normalnull)	NAP (Normaal Amsterdams Peil)	Ortgang	dakrand (aan de kopgevel)
Normalnull (NN)	Normaal Amsterdams Peil (NAP)	Öse	oog
Normierung	normalisatie		
Notrufsäule	praatpaal		
Nut	sponning		
Nut und Feder	mes(sing) en groef; veer en groef		
Nutzbau	utiliteitsbouw		
Nutzholz	timmerhout		
Nutzlast	belasting; nuttige last		

Palette	palet
Paneel	paneel
parken	parkeren
Parkettfußboden	parketvloer
Parkplatz	parkeerplaats
Pause	pauze
Pech (Teer)	teer
Pegel	peil
Pfahl	paal
Pfahlgründung	paalfundering
Pfeiler	kolompilaster; pijler; pi- laster
Pfette	gording
pflastern	bestraten; plaveien
Pflasterung	bestrating; plaveiing; pla- veisel
Pfosten	stijl
Pfusch	geknoei
Plan	ontwerp
Plane	dekzeil
planieren	egaliseren
Planierraupe	bulldozer
Planung	planning
Planungsamt	stedenbouwkundige dienst
Planungsingenieur	ontwerper
Plastikfolie	plasticfolie
Platte	plaat
Plattengründung	plaatfundering
Podest	bordes
Podestplatte	bordesplaat
Polier	voorman
Porenbeton	cellenbeton
Position (Rechnungs-)	post
Pressluftbohrer	pneumatische boor
Presslufthammer	pneumatische hamer

Probe	monster
Probeentnahmekran	inspectiekraan
Produkt	product
Profil	profiel
Profilbrett	profielschroot
Pultdach	lessenaar(s)dak
Pumpe	pomp
Pumpenhaus	gemaal
Pumpensumpf	kolk
Pumpleitung	drukleiding
Pumpstation	pompstation
punktschweißen	puntlassen
Putz	pleister(laag)
putzen	stucen; berapen
Putzer	poetser
Putzmörtel	pleister
Quadratmeter	vierkante meter
Queraussteifung	regel
Querneigung	afschot
Querschnitt	doorsnede
Quersteife	dwarstempel
Querwand	dwarswand

Radialhartbrandziegel	radiaalsteen
Rahmdorpelstein	Vensterbanksteen voor buiten
Rahmenfachwerk	skeletbouw
Rahmenholz	stijl
(senkrechtes-)	
Ramarbeiten	heiwerk
Rammen	heiwerk
Rammmeister	heibaas
Rammpfahl	heipaal
Rammträger	heipaal
Rampe	laadperron
Randbalken	randbalk
Randstreifen	randstrook
Rate	termijn
Rauchkanal	rookkanaal
Rauchrohr	rookkanaal
Raufaser	rauhfaser
Raummaß	ruimte maat
Raupenbagger	graafmachine
Rauschalung	beplanking, ruwhouten
Rauspund	geploegde deel met losse veer
Rechengut	grof vuil
Rechengutzerkleinerer	snijrooster
Rechnung	rekening; factuur
Rechteck	rechthoek
rechteckig	rechthoekig
Rechtsweg	gerechtelijke procedure
Regenhöhe	neerslaghoeveelheid
Regenrinne	dakgoot
Regenrohr	regenpijp
Regenwasserbecken	regenreservoir
Regenwasserüberlauf	regennoodoverlaat
Regulieren	reguleren
Reihe	rij

Reinigung	schoonmaken; zuivering
Reißbrett	tekenbord
Reklamation	reclamatie
Reparatur	reparatie
Reparaturarbeiten	reparatiewerkzaamheden
Reservepumpe	reservepomp
Restarbeiten	afwerking
Richten des Dachstuhls	stellen van de dakstoel
Riegel	hanenbalk
Rinne	goot
Rinneisen	gootbeugel
Rippe	rib
Riss	scheur
Rohbau	bouwskelet
Rohfilzplatte	vilt
Rohr	buis; pijp
Rohrbrunnen	pijpwel
Röhre	buis
Rohrleitung	buisleiding; pijpleiding
Rohrnetz	leidingnet
Rohrschelle	pijpbeugel
Rohrverbindung	buisverbinding
Rollschicht	rollaag
Rollladen	rolluik
Rost (Gitter-)	rooster
Rost (Oxidation)	roest (oxidatie)
rostfrei	roestvrij
Rundholz	rondhout
Rüttelbeton	trilbeton
rütteln	trillen

Sack	zak	Schlammeimer	slibvang
Sackkarre	steekwagen	Schlammfäulung	sliboxidatie
Säge	zaag	Schlauch	slang
Sägeblatt	zaagblad	schlecht tragende Bodenschicht	slappe grond
sägen	zagen	schleifen	slepen
Sand	zand	Schleimschicht	slijmlaag
Sandfang	zandvang	Schleuderbeton	gecentrifugeerd beton
Satteldach	zadeldak	Schleudergussrohr	naadloos getrokken stalen buis
Säule	kolom	Schlichtung	arbitrage
Schablone	sjabloon	Schlitz	sleuf; spleet
Schacht	schacht	Schloss	slot
Schachtabdeckung	dekplaat	Schlussabrechnung	eindafrekening
Schachtmeister	ploegbaas	Schlüssel	sleutel
Schachtring	putring	schlüsselfertig	gereed om te betrekken
Schale	spouwblad	Schmutzwasserleitung	vuilwaterriool
Schalldämmung	geluidsisolatie	Schneidkopf	boorkop
Schalter	schakelaar	Schnitt	doorsnede
Schalttafel	schakelpaneel	Schnur	snoer
Schalung	bekisting	Schöpfwerk	gemaal
Schalungsanker	bekistingsanker	Schornstein	schoorsteen; rookkanaal
Schalungsankerstab	centerpen	Schornsteinkopf	boezem buitendaks
Schalungsdielen	vloerbekisting	Schornsteinwange	boezem
Schalungsschiene	bekistingsrail	Schornsteinzug	schoorsteenkanaal
Schaumbeton	schuimbeton	Schott(wand)	schot
Schäummittel	schuimmiddel	Schotter	steengruis; ballast
Scherspannung	schuifspanning	Schotterbett	ballastbed
Schicht (Arbeit)	ploeg	Schrägsteife	schoor(plank)
Schicht, Lage	laag	Schranke	spoorboom
Schieber	schuifafsluiter	Schraube	schroef
Schiedsgericht	raad van arbitrage	Schraube (mit Mutter)	moerbout
Schiefer	lei	Schraubendreher	schroevendraaier
Schiene	rail	Schraubenmutter	schroefmoer
Schild (Straßen-)	bord (straat-)	Schraubenschlüssel	moersleutel; schroefsleutel
Schildmantel	snijrand	Schraubenwinde	vijzel
Schlacke	sintel	Schraubenzieher	schroevendraaier
Schlafzimmer	slaapkamer		
Schlamm	modder; slib; slijk		

Schreiner	meubelmaker	Sickergrube	privaatput
Schub	belasting	Sickerschacht	zinkput
Schubkarre	kruiwagen	sieben	zeven
Schubspannung	schuifspanning	Siedlung	wijk
Schürfgrube	proefsleuf	Sinkkasten	straatkolk
Schürfschild	schraapblad	Sinter	sintel
Schütten	storten	Skala	schaal
Schüttlage (verdichtete-)	laag van aangestampt puin	Skelett	skelet
Schüttmaterial (grobes-)	puin	Skizze	schets
Schutzbrille	veiligheidsbril	Sockel	voetstuk
Schutzhelm	veiligheidshelm	Sockelmauerwerk	gemetseld voetstuk
Schutzkleidung	veiligheidskleding	Sohlplatte	funderingsplaat
Schwebstoffe	zwevende deeltjes	Sozialer Wohnungsbau	sociale woningbouw
schweißen	lassen	Spannbalken	hanenbalk
Schweißer	lasser	Spannbeton	spanbeton; voorgespannen beton
Schwelle	drempel; opstorting	Spannriegel	hanenbalk
Schwemmzeug	drijvend vuil	Spannung	spanning
Schwergewichts(stau-)mauer	zwaartekrachtdam	Spannweite	overspanning
Schwerkraft	zwaartekracht	Spanplatte	spaanplaat
Schwertbrett	schoorplank	Sparren	spant; spar; spoor
Schwimmstoffe	drijvende stoffen	speichern	opslaan
schwingen	trillen	Speis	metselspecie; mortel; specie
Schwingung	trilling	Sperre	afsluiting
Seil	kabel; touw	Sperrholz	multiplex; triplex
Seilwinde	lier	Sperrschicht (horizontale-)	laag (horizontale vochtwerende -)
Seniorenwohnung	aanleunwoning	Spitzenverbrauchszeit	spitsuur; piekuur
senkrecht	loodrecht	Spitzgiebel	puntgevel
Setzstufe	optrede	Spitzhacke	pikhouweel
Setzung	zetting	Split	split
Sicherheit	veiligheid	Splittschicht	splitlaag; grindlaag
Sicherheitsmaßnahme	veiligheidsmaatregel	spritzen	spuiten
Sicherung (elektrische-)	zekering	Spülauslass	doorspoeluitlaat
Sicherungskasten	zekering(en)kast	spülen	spoelen
Sicht	zicht	Spundwand	beschoeiing; damwand
Sichtbeton	uitgewassen beton		

Stabilisierung	stabilisering	Steigleitung	standpijp
Stabilität	stabiliteit	Steigung	helling
Stadtplan	plattegrond	Steinbruch	steengroeve
Stadtplaner	planoloog; stedenbouw- kundige	steinfrei	steenvrij
Stadtwerk	nutsbedrijf	Steinhobel	steenschaaf
Stahl	staal	Steinmehl	steenpoeder
Stahlbeton	gewapend beton	Steinmetz	steenhouwer
Stahlbetondecke	gewapende betonplaat	Steinschraube	boutanker
Stahlbetonfundament	fundering van gewapend beton	Steinzeug	gres
Stahlbetonmauer	muur van gewapend beton	Stempel	stempel
Stahlbetonplatte	gewapende betonplaat	Steuervergünstigung	belastingfaciliteit
Stahlbetonsäule	gewapende kolom	Stichbalken	staartbalk
Stahlbetonträger	balk van gewapend beton	Stiefel	laars
Stahlbewehrung	stalen wapening	Stirnversatz mit Schraube	aangeboute vertanding
Stahlblech	plaatstaal	Stollenbau	tunnelontginning
Stahlkonstruktion	staalconstructie	Stoß (auf -)	aansluiting; verbinding
Stahlnagel	draadnagel	Straßenbahn	tram
Stahlseil	staalkabel	Straßenbau	wegenbouw
Stahlskelett	staalskelet	Straßenbauingenieur	weg- en waterbouwkundig ingenieur
Stahlstab	stalen staaf	straßenbautechnisch	civieltechnisch
Stahlstütze	stalen kolom	Straßendecke	wegdek
Stahlträger	stalen ligger	Straßeneinmündung	wegsplitsing
Stahlträgerprofil	staalprofiel	Straßennetz	wegennet
stampfen	aanstampen	Straßenschild	verkeersbord
Standfestigkeit	stabiliteit	Straßenwölbung	tonrondte
Standspur	vluchtstrook	Strebe	schoor(balk)
Stärke	dikte	Streckenlast	gelijkmatig verdeelde be- lasting
Statik	statica	Streckmetall	haringgraatstaal
statisch	statisch	Streifenfundament	strokenfundering
Stauinhalt	stuwvermogen	Strom, elektrischer	stroom, elektrische
Stausee	stuwmeer	Stromabnehmer	stroomafnemer
Steckdose	stopcontact	Stromversorgung	elektriciteitsvoorziening
Steigeisen	klimijzers	Stromzähler	stroommeter
Steigeleiter	ladder	Struktur	structuur
steigender Meter	streckende meter		

Stuck	stucwerk	Sturz	latei
Stück, Anzahl	stuk, aantal	Stütze	stijl; kolom
Stuckateur	stukadoor	Stützmauer	grondkerende muur
Stundenlohn	uurloon	Subunternehmer	onderaannemer

Talsperre	stuwdam	Tragfähigkeit	draagkracht; draagvermogen
Tapete	behang	Tragkraft	draagvermogen
tapezieren	behangen	Transportbehälter	afvoerbak
Tapezierer	behanger	Transportbetonmischer	betonmengtruck
Tapeziertisch	behangerstafel	Transportöse	hijsoog
Tarifvertrag	CAO (collectieve arbeids-overeenkomst)	Traufe	druiplijn
Taucher	duiker	Traufpfette	verticaal spoor in de kap
Tauchpumpe	onderwaterpomp	Traufverschalung	dakbeschoot
technisches Büro	teknkamer	Trennwand	scheidingswand
Teer	teer	Treppe	trap
Teerpappe	dakvilt	Treppenabsatz	overloop
Termin	vastgestelde datum	Treppenlauf	traparm
Terrasse	terras	Treppenschacht	trapkoker
tief	diep	Trichter	trechter
Tief- und Wasserbauingenieur	civiel-ingenieur	trichterförmig	trechtersvormig
Tiefbau	weg- en waterbouwkunde; civiele bouwkunde	Trinkwasser	drinkwater
Tiefbauingenieur	civiel-ingenieur	Trittleiter	trapladder
Tiefbrunnen	diepe put	Trittstufe	aantrede
Tiefe	diepte	trocken	droog
Tiefgründung	diepe fundering	Trockenbau	steehbouw
Tischlerplatte	meubelplaat	Trockenbeet	slibdroogbed
Toleranzmaß	tolerantie	Trockendock	droogdok
Ton	klei	Trockenheit	droogte
Tonkern	kleikern	Trockenschlamm	gedroogd slib
Tonschiefer(platte)	lei	Tropfkörper	oxydatiebad
tordieren	torderen	Tübbing	schachtring
Torsionsmoment	torsiemoment	Tunnel	tunnel
T-Profil	T-staal	Tunnelbohrmaschine	tunnelboormachine
träge	traag	Tür	deur
tragend	dragend	Türblatt	deurvleugel
tragende Wand	dragende muur	Turm	toren
tragender Boden	dragende grond	Türrahmen	deurkozijn
tragendes Element	dragend element	Türschwelle	dorpel
Träger	ligger; latei	Türsockel	neut

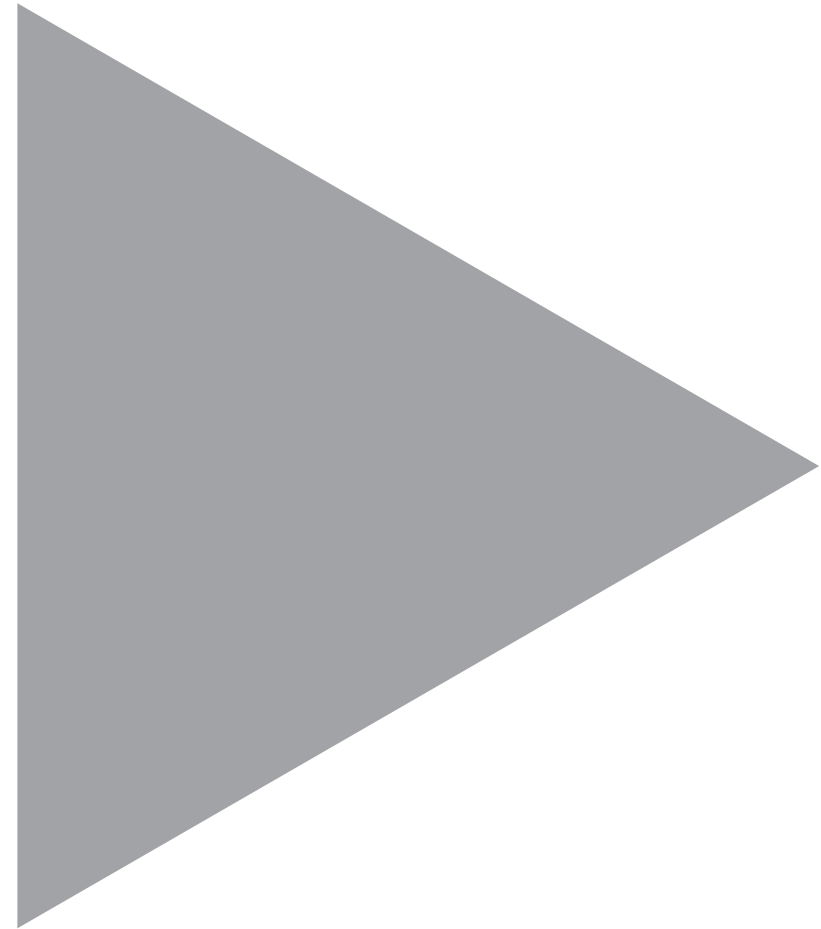
U-Bahn	metro
Überdeckung	(beton)dekking
Überführung	bovengrondse kruising; overkruising
Überlauf	overlaat; overloop
Überlaufrohr	overloopleiding
überschüssig	overtollig
Überschwemmung	overstroming
Übersichtszeichnung	overzichtsplan
überspannen	overspannen
Überwachung	controle
Umfang	omtrek
Umlaufrohr	omloopleiding
Umsatzsteuer (USt.)	belasting op de toegevoegde waarde (BTW)
unbewehrter Beton	ongewapend beton
Undichtigkeit	lek
undurchlässig	ondoorlaatbaar
ungelernter Arbeiter	ongeschoolde arbeidskracht
Unterbau	fundatie
Unterbeton	werkvloer
untere Bewehrung	onderwapening
Unterfangung	ondervanging
Unterführung	viaduct; onderkruising
Untergeschoss	kelderverdieping; souterrain
Untergrund	ondergrond
Unterhalt	onderhoud
unterirdisch	ondergronds
Unterlegscheibe	sluitring
Unternehmen	bedrijf
Unternehmer	ondernemer
Untersicht	plafond
Unterwassertunnel	onderwatertunnel
U-Profil	U-balk
Urlaub	vakantie
U-Träger	U-balk

Verankerungsbolzen	boutanker	Verpressmörtel	injectiemortel; stelspecie
Verband	(metsel)verband	verputzen	berapen
Verband mauern (im-)	in verband metselen	Versalzung	verziltling
Verbau	damwand	versetzbare Zwischenwand	verplaatsbare scheidingswand
Verbinder	verbindingsmiddelen	versetzt	verspringend
Verbindung	verbinding	versickern	wegsijpelen
Verbindungseisen	koppelstaaf	Versorgungsgebiet	verzorgingsgebied
Verbindungsrohr	elleboog	Versorgungsleitung	distributieleiding
verblenden	bekleden	Versorgungspunkt	tappunt
Verblendung	bekleding, buitenwand	Versorgungsunternehmen	nutsbedrijf
Verbrauch	verbruik	versteifen	verstijven
Verbrennung	verbranding	verstopfen	verstoppen
verbunden mit	opgenomen in	verstopfungsfrei	vrij van verstopping
verdecktes Nageln	blind vernagelen	Verstreubung	schoor
verdichten	verdichten	verteilen	verspreiden
verdichtet	verdicht	Verteiler	verdeelwapening
Verdichtung	inklinken, het	Verteilereisen	verdeelstaaf
Verdingungsordnung für Bauleistungen (VOB)	voorwaarden voor de uitvoering van werken	Verteilerleitung	dienstleiding
verdrehen	scheluw trekken	vertikal	verticaal
Vereinbarung	overeenkomst	Vertrag	contract
Verfälschung	sluiting (kop- en zij-)	Vertragsbedingung	contractbepaling
verfugen	voegen	Verunreinigung	verontreiniging
verfüllen	opvullen	Verzierung	ornament
Vergabe	gunning	verzinken	galvaniseren
Verhältnis	verhouding	Viertel (Stadt-)	wijk (stads-)
verkämmen	inlaten	VOB (Verdingungsordnung für Bauleistungen)	voorwaarden voor de uitvoering van werken
Verkehringenieur	verkeersdeskundige	Vollziegel	massieve baksteen
Verkehrsschild	verkeersbord	Vorentwurf	voorontwerp
Verkehrstunnel	verkeerstunnel	vorfertigen	prefabriceren
verkleiden	bekleden	Vorfertigung	prefabricage
Verkleidung	bekleding	Vorgesetzter	leidinggevende
Verknappung	schaarste	vorgespannt	voorgespannen
verlegen	leggen	Vorlage	uitkraging
verleimen	lijmen	vorläufig	tijdelijk
vermessen	uitzetten		
Vermesser	landmeter		

Vormauerschale	buitenspouwmuur
Vormauerziegel	gevelbekledingssteen
Vorratsbehälter	opslagtank
Vorschlaghammer	voorhamer
Vorschrift	voorschrift
Vorspannung	voorspanning
Vorsprung	voorsprong
Voute	afschuining

waagrecht	horizontaal	Wasserwaage	waterpas
Walze	wals	Wasserwerk	waterleidingsbedrijf; watervoorzieningsbedrijf
Walzstahl	staal	Wasserzähler	watermeter
Wand	wand	Wechsel	raveelbalk
Wand, einschalig	Enkelsteens muur	Wehr	stuwdam; waterkering
Wand, zweischalig	spouwmuur	Weißkalkmilch	witkalk
Wand (gemauert)	muur	Weiterbildung	bijscholing
Wand (tragende-)	muur, dragende	Werkstoffkunde	materiaalkunde
Wandfarbe	muurverf	Werkzeug	gereedschap; werktuig
Wandschale	spouwblad	Wert	waarde
Wandschale (innere-)	binnenspouwwand	Widerlager	landhoofd
Wandverbinder	spouwanker	Widerstandsmoment	weerstandsmoment
Wangenschalung	wangbekisting	Winde	lier
Wärmedämmung	thermische isolatie; warmte-isolatie	Windklammer	windhaakje
Wärmeverlust	wärmeverlies	Windkraft	windkracht
Wartung	onderhoud	Winkel	hoek
Wasser	water	Winkelprofil	hoekstaal
Wasserbauingenieur	civiel-ingenieur	Winkelschleifer	haakse slijper
wasserbautechnisch	civieltechnisch	Wohnen, Betreutes	aanleunwoning
Wasserbauwerk	waterwerk	Wohngebiet	woongebied
Wasserbehälter	watertank	Wohnhaus	woonhuis; woning
wasserdicht	waterdicht	Wohnung	woning; flat
wasserdichte Sperre	waterdichte afsluiting	Wohnungsbau	woningbouw
wasserführende	waterhoudende grondlaag	Wohnungsbauvereini- gung	woningbouwvereniging
Bodenschicht		Wohnzimmer	woonkamer
Wasserglas	waterglas	Wölbung	welving; tonronde
Wasserhahn	(water)kraan	Wolkenkratzer	wolkenkrabber
Wasserhöhe	waterpeil		
Wasserlauf	waterweg; waterloop		
Wasserleitung	waterleiding		
Wassernase	overstek met druiphof		
Wasserschlauch	waterslang		
Wasserspeicher	waterbekken		
Wasserstand	waterpeil		
Wasserturm	watertoren		
Wasserversorgung	watervoorziening		

Zahlungsanweisung	betalingsoopdracht	zusammendrücken	samendrukken
Zahlungstermin	betalingstermijn	zusammenziehen	krimpen
Zapfen (einfacher-)	pen en gat	Zuschlag	toeslag; gunning
Zarge	kozijn	Zuschlagstoff	toeslagmateriaal
Zaun (Bretter-)	schutting	Zweigkanal	aftakking
Zeichenbüro	tekenkamer	zweischalige Wand	spouwmuur
Zeichner	tekenaar	Zwischenbehälter	compensatiereservoir
Zeichnung	tekening	Zwischenraum	spouw
Zeitplan	tijdplan	Zwischenwand	scheidingswand
Zellbeton	cellenbeton		
Zement	cement		
zementieren	cementeren		
Zementleim	cementlijm		
Zementmörtel	cementmortel		
Zentralheizung	centrale verwarming		
Zerkleinerungs- maschine	Snijmachine; puinbreker		
zermalen	fijn malen		
Ziegelformstein	geprofileerde baksteen		
Ziegelmauer	baksteenmuur		
Ziegelmauerwerk	metselwerk		
Ziegelwand	stenen muur		
Zimmerarbeiten	timmerwerk		
Zimmermann	timmerman		
Zimmerpolier	timmervorman		
Zinklech	bladzink		
Zinsen	rente		
Zirkel	passer		
Zisterne	reservoir		
Zollstock	duimstok		
Z-Profil	Z-profiel		
Zug(kraft)	trek(kracht)		
Zugfestigkeit	treksterkte		
zulässig	toegestaan; toelaatbaar		
zulässige Belastung	toelaatbare belasting		
Zuleitung	distributieleiding		
Zusammenarbeit	samenwerking		



aanbesteding	Ausschreibung	afstandhouder	Abstandhalter
aanbesteding op uitnodiging	Beschränkte Ausschreibung	afstandsverwarming	Fernwärme
aandrijfas	Antriebswelle	aftakking	Zweigkanal
aanhangwagen	Anhänger	afvoerbak	Transportbehälter
aanleunwoning	Seniorenwohnung; Be- treutes Wohnen im Alter	afvoerbuis	Abflussrohr
aannemer	Bauunternehmer	afvoerkanaal	Abzugskanal
aannemersbedrijf	Bauunternehmen	afvoeropening	Abflussöffnung
aanslag	Anschlag	afwerking	Restarbeiten
aansluiting	auf Stoß	akkoordloon	Akkord
aanstampen	(fest)stampfen	ambacht	Gewerk; Handwerk
aantal	Anzahl	ambachtsman	Handwerker
aantrede	Trittstufe	Andreaskruis	Kreuzaussteifung
aanzicht	Ansicht	arbeider	Arbeiter
aarddruk	Erddruck	arbitrage	Schlichtung
aarde	Erde	Arbo(wet)	Arbeitsschutz(gesetz)
aarden dam	Erd(stau)damm	architect	Architekt
afbinden	abbinden	architectenbureau	Architekturbüro
afbraak	1. Abriss; 2. Bauschutt	armatuur	Armatur
afdammen	abdämmen	artikel (handels-)	Artikel (Handels-)
afdekking met grond	Bodenüberdeckung	as	Asche
afdekking, metalen	Blecheindeckung	asbestcement	Asbestzement
afdekrooster	Abdeckrost	asfalt	Asphalt
afdichten	abdichten	assistent	Gehilfe
afdichting	Dichtung	autosnelweg	Autobahn
afdiepen	abteufen		
afmeting	Abmessung		
afmetingen	Maße		
afrekening	Abrechnung		
afschot	Querneigung		
afschuining	Voute		
afschuiven	abscheren		
afsluiten	abriegeln		
afsluiter	Absperrschieber		
afsluiter voor bluswater	Brandschieber		
afsluiting	Sperre		

baas	Chef	belasting	Belastung; Beanspruchung; Auflast; Nutzlast; Schub
badding	Balken (ungehobelt)	belasting (gelijkmatig verdeelde-)	Streckenlast
badkamer	Badezimmer	belasting op de toege- voegde waarde (BTW)	Mehrwertsteuer (MwSt.); Umsatzsteuer (USt.)
baggeren	ausbaggern	belastingfaciliteit	Steuervergünstigung
bak	Kübel	belastingsproef	Belastungsprüfung
baksteen	Klinker; Mauerziegel	beluchting	Belüftung
baksteen (geprofileerde-)	Ziegelformstein	beplanking, ruwhouten	Rauschalung
baksteen (massieve-)	Vollziegel	berapen	(ver)putzen (außen)
baksteenmuur	Ziegelmauer	berekenen	berechnen
balk	Balken	berekening	Berechnung
balk van gewapend beton	Stahlbetonträger	bergruimte	Lagerraum
balkon	Balkon	berm	Böschung; Bankett
ballast	Schotter	berm(en)bloter	Böschungshobel
ballastbed	Schotterbett	beschiëting	Holzverschalung
basterdmortel	Kalkzementmörtel	beschoeiing	Spundwand
bedaking	Dachkonstruktion	beschot	Holzverschalung
bediening	Bedienung, Betätigung	bestek	Leistungsbeschreibung
bedrijf	Betrieb; Unternehmen	bestemmingsplan	Bebauungsplan
begane-grondvloer	Erdgeschossfußboden	bestraten	pflastern
begroting	Kalkulation	bestrating	Pflasterung
behang	Tapete	betaling in termijnen	Abschlagszahlung
behangen	Tapezieren	betalingsopdracht	Zahlungsanweisung
behanger	Tapezierer	betalingstermijn	Zahlungstermin
behangerstafel	Tapeziertisch	betegelen	fliesen
behoefte	Bedarf	betimmering	Holzverkleidung
beitelen	Meißel	beton (gewapend-)	bewehrter Beton
bekisten	einschalen	beton (ongewapend-)	unbewehrter Beton
bekister	Einschaler	beton storten	Beton schütten
bekisting	Schalung	betonbuis	Betonrohr
bekistingsanker	Schalungsanker	betondekking	Überdeckung
bekistingsrail	Schalungsschiene	betondruklaag	Betondruckschicht
bekleden	verkleiden; verblenden	betonelement	Betonfertigteile
bekleding	Verkleidung; Verblendung	betonfundatie	Betonfundament
bekledingspaneel	Ausfachungstafel		

betonkwaliteit	Betongüte	blussen	löschen
betonmengtruck	Transportbetonmischer	bluswater	Feuerlöschwasser
betonmolen	Betonmischmaschine	boardplaat	Holzfasierplatte
betonmortel	Betonmörtel	bocht	Bogen, Krümmung, Kurve
betonneermachine	Betondeckenfertiger	bodem	Boden
betonneren	betonieren	boeiboord	Blendleiste
betonpijler	Betonpfeiler	boezem	Schornsteinwange
betonplaat	Betonplatte	boezem buitendaks	Schornsteinkopf
betonplank	Betonfertigbohle	bok	Bock
betonspecie	Frischbeton	boog	Bogen (Mauer-)
betonsteen	Betonstein	boogdam	Bogenstaumauer
betontimmerman	Einschaler	boogsnoer	Bogenschnur
betonvlechter	Betonbauer	boor	Bohrer
betonvulling	Betonbettung	boorkop	Bohrkopf; Schneidkopf
betonwerker	Betonbauer	boormachine	Bohrmaschine
beugel	Bügel	bord (straat-)	Schild (Straßen-)
bezinkbekken	Absetzbecken	bordes	Podest
bezinken	absetzen	bordesplaat	Podestplatte
bezinking	Ablagerung; Bodensatz	boren	bohren
bezinkinrichting	Absetzanlage	borstwering	Brüstung
bezinkput	Klärgrube	bout	Bolzen
bijpleisteren	beiputzen; Anschluss putzen	boutanker	Dübel; Steinschraube
bijsholing	Weiterbildung		Verankerungsbolzen
bijschriften, maken van	beschriften	bouw- en woningtoezicht	Bauaufsicht
bims	Bims	bouwaanvraag	Bauantrag
binnendiameter	Innendurchmesser	bouwbedrijf	Bauunternehmen
binnengevelpaneel	Innenschale	bouwcoördinator	Bauleiter
binnenpleisterwerk	Innenputz	bouwfase	Bauabschnitt
binnenspouwwand	innere Wandschale	bouwgrond	Baugrundstück
binnenstijl	Innenstiel	bouwindustrie	Bauindustrie
bitumen	Bitumen	bouwkeet	Baubaracke; Baubude;
bitumenmenginstallatie	Bitumenmischanlage		Bauhütte
bitumenvilt	Bitumenpappe	bouwkunde	Hochbau; Ingenieurbau;
bladlood	Bleiblech		Architektur
bladzink	Zinkblech	bouwkundig ingenieur	Bauingenieur
blind vernagelen	verdecktes Nageln	bouwkundige	Bauingenieur
blootleggen	freilegen		

bouwkundige constructie	Ingenieurbauwerk	breukspanning	Bruchspannung
bouwmachine	Baumaschine	breuksteen	Bruchstein
bouwmateriaal	Baustoff	bron	Brunnen
bouwnijverheid	Baugewerbe	brug	Brücke
bouwplaats	Bauplatz	BTW (belasting op de toegevoegde waarde)	MwSt. (Mehrwertsteuer)
bouwplan	Bauplan; Bauvorhaben	buigmoment	Biegemoment
bouwpolitie	Baupolizei	buigstaat	Biegeliste
bouwproject	Bauvorhaben	buigvast	biegesteif
bouwput	Baugrube	buigzaam	biegsam
bouwrijp	baureif	buis	Rohr; Röhre
bouwschuim	Bauschaum	buisleiding	Rohrleitung
bouwsector	Bausektor	buisverbinding	Rohrverbindung
bouwskelet	Rohbau	buitenmuur	Außenwand
bouwsteiger	Baugerüst	buitenstijl	Außenstiel
bouwteam	Baukolonne	buitenvlak	Außenfläche
bouwterrein	Bauplatz; Baustelle	bulldozer	Planiererraup
bouwwakbond	Baugewerkschaft		
bouwwakker	Bauarbeiter		
bouwvergunning	Baugenehmigung		
bouwvoorschrift	Bauvorschrift		
bouwwagen	Bauwagen		
bouwwerf	Bauhof		
bouwwerk	Bauwerk		
bouwwerkzaamheden	Bauarbeiten		
bouwwijze	Bauweise		
bovengrond	Mutterboden		
bovengrondse kruising	Überführung		
bovenleiding	Oberleitung		
bovenverdieping	Obergeschoss		
bovenwapening	obere Bewehrung		
brandblusser	Feuerlöscher		
breed	breit		
breedte	Breite		
breedte in de dag	Innendurchmesser; lichte		
	Weite		
breken	brechen		
breuk	Bruch		

CAO (collectieve arbeids-overeenkomst)	Tarifvertrag	collectieve arbeidsovereenkomst (CAO)	Tarifvertrag
capaciteit	Fassungsvermögen	compensatiereservoir	Ausgleichsbehälter; Zwischenbehälter
cellenbeton	Zellbeton; Porenbeton	computer	Computer
cement	Zement	computerinstallatie	Computeranlage
cementeren	zementieren	computergestuurd	computergesteuert
cementlijm	Zementleim	computerprogramma	Computerprogramm
cementmolen	Betonmischmaschine	conisch	konisch
cementmortel	Zementmörtel	constructeur	Konstrukteur
centerpen	Schalungsankerstab	constructiestaal	Baustahl
centrale verwarming	Zentralheizung	container	Container
centrifugaalpomp	Kreiselpumpe	contract	Vertrag
chassis	Fahrgestell	contractbepaling	Vertragsbedingung
cirkelzaag	Kreissäge	controle	Überwachung
civiele bouwkunde	Ingenieurwesen; Tiefbau	corrosie	Korrosion
civiel-ingenieur	Tief- und Wasserbauingenieur		
civieltechnisch	straßenbautechnisch; wasserbautechnisch		

dak	Dach	diepte	Tiefe
dakbedekking	Bedachung	dijk	Deich
dakbeschot	Dacheindeckung; Dachhaut; Traufverschalung	dikte	Dicke; Stärke
dakdekkerwerk	Dachdeckerarbeiten	dilatatievoeg	Dehnungsfuge
dakgoot	Regenrinne	dimensionering	Dimensionierung
daklicht	Dachfenster	diploma	Berufsabschlusszeugnis
dakpan	Dachziegel	directiekeet	Baubude (für die Bauleitung)
dakrand	Ort	dispersieverf	Dispersionsfarbe
dakrand (aan de kopgevel)	Ortgang	distributieleiding	Versorgungsleitung; Zuleitung
dakstoel	Dachstuhl	Domotica	Bus-Technik
dakvilt	Teerpappe	doorgaand verkeer	Durchgangsverkehr
damkruin	Dammkrone	doorsnede	Querschnitt; Schnitt
damtalud	Damböschung	doorspoelen	durchspülen
damwand	Spundwand; Dichtwand; Verbau	doorspoeluitlaat	Spülauslass
deel met losse veer (geploegde - - -)	Rauspund	dorpel	Türschwelle
dekking	Überdeckung	doseren	dosieren
dekplaat	Betonabdeckplatte; Schachtabdeckung	dosering	Dosierung
deksel	Deckel	draad (gevlochten)	Litze
dekzeil	Plane	draadnagel	Stahlnagel
demontage	Abbau	draagkracht	Tragfähigkeit
demonteren	abbauen	draagmuur	Auflagerwand
detailtekening	Detailzeichnung	draagring	Auflagering
deur	Tür	draagvermogen	Tragfähigkeit; Tragkraft
deurkozijn	Türrahmen	dragend	tragend
deurvleugel	Türblatt	dragend element	tragendes Element
diameter (uitwendige-)	Außendurchmesser	dragende grond	tragender Boden
dienstleiding	Anschlussleitung; Verteilerleitung	dragende muur	tragende Wand; Hauptwand
dienstverlening	Dienstleistung	drainage	Drainage
diep	tief	draineerbuis	Entwässerungsröhr
diepe fundering	Tiefgründung	drempel	Schwelle
diepe put	Tiefbrunnen	drijfjas	Antriebswelle
		drijvend vuil	Schwemmzeug
		drijvende stoffen	Schwimmstoffe
		drinkwater	Trinkwasser; Brauchwasser

droog	trocken	eerstehulpverlening	Erste-Hilfe-Leistung
droogdok	Trockendock	effluent	geklärtes Abwasser
droogte	Trockenheit	egaliseren	planieren
druiplijn	Traufe	eigen gewicht	Eigengewicht
drukbestendigheid	Druckfestigkeit	eindafrekening	Schlussabrechnung
drukbus	Druckrohr	einddiploma	Abschlusszeugnis
drukhoogte	Druckhöhe	elastisch	elastisch
drukleiding	Druckrohrleitung; Pump- leiding	elektriciens	Elektriker
drukspanning	Druckspannung	elektriciteit	Elektrizität
drukvat	Druckkessel	elektriciteitsmaatschap-	Elektrizitätsgesellschaft
dubbele deur	Doppeltür	pij	Leerrohr
dubbele latei	Doppelsturzholz	elektriciteitspijp	Elektrizitätsversorgung;
duiker	1. Düker; Durchlass; 2. Taucher	elektriciteitsvoorziening	Stromversorgung
duimstok	Zollstock	elektrische stroom	elektrischer Strom
Duitse industriernorm	DIN (Deutsche Industrie- Norm)	element	Element
duurzaamheid	Haltbarkeit	elleboog	Verbindungsrohr
dwarzligger	Bahnschwelle	emmer	Eimer
dwarzstempel	Quersteife	estrik	Estrich
dwarzswand	Querwand	etage	Etage

fabriek	Fabrik	flens	Flansch
factor	Faktor	folie	Folie
factuur	Rechnung	formeel	Lehrbogen; Lehrgerüst für Bogenmauerwerk
felsen	falzen	frees	Fräse
fijn malen	zermalen	frezen	fräsen
fijn pleisterwerk	Feinputz	fundatie	Unterbau
filter	Filter	fundering	Fundament; Gründung
filterbuis	Filterrohr	fundering op staal	Flachgründung
firma	Firma	fundering van gewap- pend beton	Stahlbetonfundament
fitting (lampen-)	Fassung (Lampen-)	fundering, diepe	Tiefgründung
flat	Wohnung	funderingsplaat	Sohlplatte
flatblok	mehrgeschossiges Wohn- haus	funderings sleuf	Fundamentgraben
flatgebouw	Appartementhaus	funderingswerk	Gründungsarbeiten
flatgebouw, hoog flat- gebouw	Hochhaus		

galvaniseren	verzinken	gietijzer	Gusseisen; Gussstahl
gang	Flur	gietspecie	Einpressmörtel
garage	Garage	gips	Gips
garantie	Gewährleistung; Garantie	gipsplaat	Gipskartonplatte
gas	Gas	glazenmaker	Glaser
gasbeton	Gasbeton	glijbekisting	Gleitschalung
gasmeter	Gaszähler	goederenvervoer	Güterverkehr
gebergte	Gebirge	goot	Rinne
gebouw	Gebäude	gootbeugel	Rinneisen
gebreken	Mängel	gording	Pfette
gebreken in de uitvoering	Ausführungsmängel	graafmachine	Bagger; Raupenbagger
gecentrifugeerd beton	Schleuderbeton	grazode	Grassode
gedroogd slib	Trockenschlamm	grens	Grenze
geelkoper	Messing	grenssteen	Grenzstein
gehouwen steen	bearbeiteter Naturstein	greppel (droge sloot)	Graben
geknoei	Pfusch	gres	Steinzeug
geluidsisolatie	Schalldämmung	grijper	Greifer
gemaal	Schöpfwerk; Pumpenhaus	grind	Kies
geprefabriceerd element	Fertigteil	grindbed	Kiesbett
gerechtelijke procedure	Rechtsweg	grindlaag	Splittschicht
gereed om te betrekken	schlüsselfertig	groef (mes[sing] en -)	Feder (Nut und -)
gereedschap	Werkzeug	groef (veer en -)	Feder (Nut und -)
geribd	gerippt	grof rooster	Grobrechen
geschoold werk	Facharbeit	grof vuil	Rechengut
gevel	Außenwand; Fassade	grond	Boden
gevelbekledingssteen	Vormauerziegel	grondafvoerband	Austragförderband
gevelspouwwand	Außenschale	gronddruk	Bodendruck
geveltop	Anfallpunkt	grondlaag	Bodenschicht
gewapend beton	bewehrter Beton; Stahlbeton	grondmuur	Grundmauer
gewapende betonplaat	Stahlbetondecke; Stahlbetonplatte	grondonderzoek	Bodenuntersuchung
gewapende kolom	Stahlbetonsäule	grondprijs	Grundstückspreis
gewicht	Gewicht	grondstabilisator	Bodenverfestiger
gezel	Geselle	grondverbetering	Bodenvermörtelung
giek	Ausleger	grondverf	Grundanstrich
gieten	gießen	grondverzakking	Bodensenkung
		grondvlak	Grundfläche
		grondwater	Grundwasser

grondwaterpeil	Grundwasserpegel	holle baksteen	Hohlziegel
grondwerk	Erdarbeiten	holle steen	Hohlstein
gunning	Zuschlag; Vergabe	holte	Hohlraum
haak	Haken	hoofdaannemer	Generalunternehmer
haakse slijper	Flex; Winkelschleifer	hoofdafsluiter	Hauptahn; Hauptschieber
hamer	Hammer	hoofdbalk	Hauptdeckenbalken
hameren	hämmern	hoofdleiding	Hauptverbindungsleitung
handlanger	Handlanger	hoofdriool	Hauptabwasserkanal
handlijst	Handlauf	hoofduitvoerder	Bauführer
handschets	Freihandskizze	hoofdwapeningsstaaf	Hauptbewehrungsstab
handschoenen	Handschuhe	hoog	hoch
hanenbalk	Riegel; Spannbalken; Spannriegel	hoogbouw	mehrgeschossiges Wohnhaus
		hoogte	Höhe
harde rots	harter Fels	horizontaal	horizontal; waagrecht
haringgraatstaal	Streckmetall	hout	Holz
harkrooster	Grobrechen	houten balk	Holzträger
haven	Hafen	houten betimmering	Holzverkleidung
H-balk	Breitflanschträger	houten ligger	Holzträger
hechtingslengte	Haftlänge	houten plafond	Holzdecke
heibaas	Rammmeister	houten vakwerk	Holzfachwerk
heien	einrammen (von Ramm-pfählen in den Boden)	houten vloer	Holzfußboden
		houtspaan	Holzspan
heipaal	Ramppfahl; Rammträger	houtvezel	Holzfaser
heiwerk	Ramarbeiten; Rammen	huis	Haus
hellend dak	geneigtes Dach	huishoudelijk afvalwater	Haushaltsabwasser
helling	Gefälle; Neigung; Steigung		
helm	Helm	huisvuil	Hausmüll
hengsel	Fitsche	hulpconstructie	Hilfskonstruktion
hijsbalk	Hehebalken	hulpkracht	Hilfskraft
hijsen	hochziehen	hydrant	Hydrant
hijskraan	Baukran	hydraulica	Hydrauliek
hijssoog	Transportöse	hydraulische vizel	Hydraulikzylinder
hoek	Ecke; Winkel	hypotheek	Hypothek
hoekkeper	Grat		
hoekstaal	Winkelprofil		
hoeveelheid	Menge		
holkeel	Hohlkehle		

I-balk	Doppel-T-Profil
ijzer	Eisen
ijzervlechter	Eisenflechter
in een lijn brengen	ausfluchten
in lagen	lagenweise
inbouwen	Einbau
indammen	eindämmen
industrieel afvalwater	Industrieabwasser
industriële bouw	Industriebau
industrieterrein	Industriegebiet
ingenieursbureau	Ingenieurbüro
injectiemortel	Einpressmörtel; Verpressmörtel

inklinken (het -)	Verdichtung
inlaten	verkämmen
inschakelen	einschalten
inspectiekraan	Probeentnahmekraan
installateur	Installateur
installatie	Installation
installaties	Einrichtungen
installeren	installieren
irrigatie	Bewässerung
isolatiemateriaal	Dämmstoff
isolatiepaneel	Dämmplatte
isolatieplaat	Dämmmatte
isoleren	isolieren

kabel	Kabel; Seil
kadaster	Grundbuch; Katasteramt
kalk	Kalk
kalksteen	Kalkstein
kalkzandsteen	Kalksandstein
kant	Kante
kantelaaf	Laibung; Leibung
kanthout	Kantholz
kantoorblok	Bürohaus
kapiteel	Kapitell
katrol	Flaschenzug
keep	Kerbe
kelder	Keller
kelderverdieping	Untergeschoss
keuken	Küche
keurmerk	Gütesiegel
kiemvrij maken	Entkeimung
kilkeper	Kehle; Dachkehle
kilometerpaal	Kilometerstein
klamp	Knagge
klant	Kunde
klei	Klei; Lehm; Ton
klei, geëxpandeerde	Blähton
kleikern	Tonkern
kleur	Farbe
kleurig	farbig
klimijzers	Steigeisen
klinker(steen)	Klinker
koevoet	Brecheisen
kokerbalk (betonnen-)	Betonhohlkastenträger
kolk	Gully; Pumpensumpf
kolom	Stütze; Säule; aufgehender Pfeiler
kolompilaster	Pfeiler
koopcontract	Kaufvertrag
koorbeel	Kopfband
koper	Kupfer

koppelbaas	illegaler Arbeitsvermittler
koppelstaaf	Verbindungseisen
korreilig	körnig
korrelverdeling	Kornzusammensetzung
kortsluiting	Kurzschluss
koudgetrokken	kaltgereckt
kozijn	Zarge
kraan	1. Hebekran; 2. Wasserhahn
kraanbestuurder	Kranführer
kracht	Kraft
krik	Abstützpresse
krimpen	zusammenziehen
kromming	Krümmung
kruin	Krone
kruipen	kriechen
kruising	Kreuzung
kruispunt	Kreuzungspunkt
kruisverstijving	Kreuzaussteifung
kruiwagen	Schubkarre
kubieke meter	Kubikmeter
kuil	Kuhle
kuip	Bottich
kunsthars	Kunstharz
kunststof	Kunststoff
kunstwerk	Kunstbau

laadperron	Rampe	lek	Leck; Undichtigkeit
laag	Schicht; Lage	lekkage	Leck
laag (horizontale vochtwerende-)	horizontale Sperrschicht	lengte	Länge
laag van aangestampt puin	verdichtete Schüttlage	lening	Darlehen
laars	Stiefel	lessenaar(s)dak	Pulldach
ladder	Steigeleiter	licht	Licht
ladder, (trap-)	Leiter, (Tritt-)	licht beton	Leichtbeton
lak(verf)	Lack(farbe)	lichtbetonsteen	Leichtbetonstein
landbouwkundig	landwirtschaftlich	lichtdruk	Lichtpause
landhoofd	Widerlager	lichtgewicht-bouw- materiaal	Leichtbaustoff
landmeter	Vermesser	lichtkoker	Lichtschacht
langzaam filter	Langsamfilter	lichtmast	Lampenmast
las	Lasche	lier	Seilwinde; Winde
lassen	schweißen	lijger	Träger
lasser	Schweißer	lijmen	(ver)leimen
last	Last	lijn brengen (in een --)	ausfluchten
lat	Latte; Leiste	lijst	Leiste
latei	Sturz; Träger	lood	Blei
leerling	Auszubildender; Lehrling	loodgieter	Klempner
leggen	verlegen	loodrecht	senkrecht
lei	Schiefer; Tonschiefer(platte)	loon	Lohn
leidinggevende	Vorgesetzter	loonkosten	Lohnkosten
leidingnet	Rohrnetz	luchtdicht	luftdicht
		luchtklep	Entlüftungsventil
		luchttoevoerbuis	Belüftungsrohr

maaiveld	Geländehöhe; Gelände- oberkante	steen	Schreiner
maatstaf	Maßstab	meubelmaker	Tischlerplatte
magazijn	Lagerhaus	meubelplaat	Mittelstreifen (Straße)
mager beton	Magerbeton	middenberm	Bergbau
makelaar	Makler	mijnbouw	Schlamm
makelaar in onroerend goed	Immobilienmakler	modder	Mutter (Schrauben-)
mangat	Einstiegschacht	moer (schroef-)	Hauptdeckenbalken
mansarde	Mansarde	moerbalk	Schraube (mit Mutter)
mantelbuis	Hüllrohr	moerbout	Schraubenschlüssel
marmer	Marmor	moersleutel	Muffe
massief	massiv	mof- en spieverbinding	Glockenmuffenverbindung
massieve baksteen	Vollziegel	moker	Hammer
massieve muur	Massivwand	mondklinker	Hartbrandstein
mastiek	Kitt	monster	Probe
mat	Matte	montage	Montage
materiaal	Material	monteur	Monteur
materiaalkunde	Werkstoffkunde	mortel	Mörtel; Speis
meester	Meister	mortelbed	Mörtelbett
meetband	Bandmaß	mortelvoeg	Mörtelfuge
meetlint	Bandmaß	multiplex	Sperrholz
mengmachine	Mischmaschine; Mischer	muur	Mauer; Wand (gemauert)
mengtrommel	Mischtrommel	muur (grondkerende-)	Stützmauer
mes	Messer	muur van gewapend beton	Stahlbetonmauer
mes(sing) en groef	Nut und Feder	muur (dragende-)	tragende Wand
messing	Messing	muurplaat	Fußpfette
metaal	Metall	muurverf	Wandfarbe
meten	messen		
metro	U-Bahn		
metselaar	Maurer		
metselen	mauern		
metselspecie	Speis		
metselverband	Verband; Mauerverband		
metselwerk	Mauerwerk; Ziegelmauerwerk		
metselwerk in natuur-	Natursteinmauerwerk		

naadloos getrokken stalen buis	Schleudergussrohr	offerte	Angebot, Offerte
naaldgording	Firstpfette	omloopleiding	Umlaufrohr
nabezinkbekken	Nachklärbecken	omtrek	Umfang
NAP (Normaal Amsterdams Peil)	NN (Normalnull)	onderaannemer	Subunternehmer
natuursteen	Naturstein	ondergrond	Untergrund
neerslaghoeveelheid	Niederschlagsmenge; Regenhöhe	ondergronds	unterirdisch
neerslagmiddel	Fällmittel	onderhandse aanbesteding	freihändige Vergabe
net	Netz	onderhoud	Unterhalt
neut	Türsockel	onderhoud	Wartung
nieuwbouwwijk	Neubaugebiet	onderkruising	Unterführung
niveau	Ebene	ondernemer	Unternehmer
nok	First; Dachfirst	ondervanging	Unterfangung
nokgording	Firstpfette	onderwapening	untere Bewehrung
nokschoor	Kopfband	onderwaterpomp	Tauchpumpe
noodbrug	Behelfsbrücke	onderwatertunnel	Unterwassertunnel
Normaal Amsterdams Peil (NAP)	Normalnull (NN)	ondoorlaatbaar	undurchlässig
normalisatie	Normierung	ongelijkvloerse kruising	Kreuzungsbauwerk
nutsbedrijf	Stadtwerk; Versorgungsunternehmen	ongeschoolde	Hilfsarbeiter
		ongeschoolde arbeidskracht	ungelernter Arbeiter
nuttige last	Nutzlast	ongewapend beton	unbewehrter Beton
		ontgraven	ausheben
		ontgraving	Aushub; Bodenaushub
		ontharding	Enthärtung
		ontkisten	ausschalen
		ontluchtingspijp	Lüftungsrohr
		ontstoppen	durchstochern
		onttrekkingsleiding	Entnahmerohr
		ontwerp	Entwurf; Plan
		ontwerper	Planungsingenieur
		oog	Öse
		opbouwen	hochführen
		opdracht	Auftrag
		opdrachtgever	Auftraggeber; Bauherr
		opdrachtverlening	Auftragserteilung
		open haard	offener Kamin

openbaar vervoer	ÖPNV (Öffentlicher Personennahverkehr); Öffentliche Verkehrsmittel	overstek met druiphol	Wassernase
openbare aanbesteding	Öffentliche Ausschreibung	overstroming	Überschwemmung
opening	Öffnung	overtollig	überschüssig
opgebogen staven	aufgebogene Eisen	overzichtsplan	Übersichtszeichnung
opgenomen in	eingebunden in; verbunden mit	oxydatiebad	Tropfkörper
oplegger	Aufleger		
oplegging	Auflager		
opleglengte	Auflagerlänge		
oplegpunt	Auflagerpunkt		
opleiden	ausbilden		
opleiding	Ausbildung		
oplevering (van werk)	Abnahme (von Arbeiten)		
oplossing (scheikunde)	Lösung (Chemie)		
opmeten	aufmessen		
opmeting	Aufmaß		
opslaan	speichern		
opslagplaats	Bauhof		
opslagtank	Vorratsbehälter		
opsluitdeel	Drängbohle		
opsluiten	einschließen		
opsluitplank	Drängbrett		
opstorting	Schwelle		
optrede	Setzstufe		
opvangen	auffangen		
opvullen	verfüllen		
ornament	Verzierung		
overeenkomst	Vereinbarung		
overkruising	Überführung		
overlaat	Überlauf		
overloop	1. Treppenabsatz; 2. Überlauf		
overloopleiding	Überlaufrohr		
overspannen	überspannen		
overspanning	Spannweite		

paal	Pfahl	plat dak	Flachdach
paalfundering	Pfahlgründung	platte bedaking	Flachdachkonstruktion
pakking	Futter	plattegrond	Grundriss; Landkarte; Stadtplan
palet	PaLETTE	plaveien	pflastern
pan	Dachziegel	plaveiing	Pflasterung
paneel	Paneel	plaveisel	Pflasterung
panlat	Dachlatte	pleister	Putzmörtel
parkeerplaats	Parkplatz	pleister(laag)	Putz
parkeren	parken	pleisterwerk	Außenputz
parketvloer	Parkettfußboden	plint	Fußleiste
paslood	Lot	ploeg	Kolonne; Schicht (Arbeit)
passer	Zirkel	ploeg bouwvakkers	Baukolonne
pauze	Pause	ploegbaas	Schachtmeister
peil	Pegel	plug	Dübel
pen en gat	einfacher Zapfen	pneumatische boor	Pressluftbohrer
perceel	Grundstück	pneumatische hamer	Presslufthammer
perron	Bahnsteig	poer	Einzelfundament
perslucht	Druckluft	poetser	Putzer
piekuur	Spitzenverbrauchszeit	pomp	Pumpe
pijler	Pfeiler	pompstation	Pumpstation
pijp	Rohr	portaal	Diele
pijpbegel	Rohrschelle	post	Rechnungsposition
pijpleiding	Rohrleitung	potlood	Bleistift
pijpwel	Rohrbrunnen	praatpaal	Notrufsäule
pikhouweel	Spitzhacke	prefabricage	Vorfertigung
pilaster	Pfeiler	prefabriceren	vorfertigen
plaat	Platte	privaatput	Sickergrube
plaatfundering	Plattengründung	product	Produkt
plaatstaal	Stahlblech	proefsleuf	Schürfgrube
plafond	Decke; Untersicht	profiel	Profil
plafondbalk	Deckenbalken	profielschroot	Profilbrett
plafondhanger	Deckenbalken	puin	Bauschutt; grobes Schüttmaterial
plank	Brett	puntgevel	Giebel; Spitzgiebel
plankier	Bohlenbelag	puntlassen	punktschweißen
planning	Planung	put	Brunnen
planoloog	Stadtplaner		
plasticfolie	Kunststoffolie; Plastikfolie		

putdeksel	Deckel; Schachtabdeck- ung	richten	ausrichten
putring	Schachtring	rij	Reihe
raad van arbitrage	Schiedsgericht	rijstrook	Fahrspur
raam	Fenster	rijstrook voor langzaam verkeer	Kriechspur
raamdorpel	Fensterbrettauflage	rioleren	kanalisieren
raamkozijn	Fensterrahmen	riolering	Kanalisation
raamopening	Fensteröffnung	rioleringswerk	Entwässerungsarbeiten
raamstijl	Innenstiel	riool	Abwasserleitung
rachels	Brettschalung; Lattung	rioolbuis	Abwasserrohr
radiaalsteen	Radialhartbrandziegel	rioolput	Absturzschaft
radiator	Heizkörper	rioolwand	Kanalwand
rail	Schiene	rioolwater	Abwasser
randbalk	Randbalken	roest (oxidatie)	Rost (Oxidation)
randstrook	Randstreifen	roestvrij	rostfrei
rauhfaser	Raufaser	rolluik	Rollladen
raveelbalk	Wechsel	rondhout	Rundholz
rechte staven	gerade Eisen	rookkanaal	Abzugskanal; Rauch(abzugs)kanal; Rauchrohr; Schornstein
rechthoek	Rechteck		Eisengitter; Rost; Gitter- rost
rechthoekig	rechteckig	rooster	
reclamatie	Reklamation		
reduceerventiel	Druckreduzierventil	rotsbodem	Felsuntergrund
reflectorpaal	Leitpfosten	rotshelling	felsiger Hang
regel	Latte; Queraussteifung	rubber	Gummi
regenoodoverlaat	Regenwasserüberlauf	ruimtemaat	Raummaß
regenpijp	Regenrohr	ruit	Fensterscheibe; Glas- scheibe
regenreservoir	Regenwasserbecken		Firstbrett
reguleren	regulieren	ruiter	Rohwasserzuflussrohr
rek	Dehnung	ruwwaterleiding	
rekening	Rechnung		
rente	Zinsen		
reparatie	Reparatur		
reparatiewerkzaam- heden	Reparaturarbeiten		
reservepomp	Reservepumpe		
reservoir	Zisterne		
rib	Rippe		

salaris	Gehalt	schroevendraaier	Schraubendreher;
samendrukken	zusamendrücken		Schraubenzieher
samenwerking	Zusammenarbeit	schuifafsluiter	Schieber
schaaf	Hobel	schuifspanning	Scherspannung; Schub-
schaafbank	Hobelbank		spanning
schaal	Maßstab; Skala	schuimbeton	Schaumbeton
schaarste	Verknappung	schuimmiddel	Schäummittel
schacht	Schacht	schuin	geneigt
schachtdelven	abteufen	schutting	Bauzaun; Bretterzaun
schachtring	Tübbing	septic tank	Kleinkläranlage
schakelaar	Schalter	sintel	Schlacke; Sinter
schakelpaneel	Schalttafel	situatietekening	Lageplan
scheidingswand	Trennwand; Zwischen-	sjabloon	Schablone
	wand	skelet	Skelett
scheidingswand op	Fachwerktrennwand	skeletbouw	Rahmenfachwerk
houtskelet		slaapkamer	Schlafzimmer
scheluw trekken	verdrehen	slak	Kesselschlacke
schets	Skizze	slang	Schlauch
schuur	Riss	slappe grond	schlecht tragende Boden-
schietlood	Lot		schicht
schilddak	Walmdach	slepen	schleifen
schilder	Maler, Anstreicher	sleuf	Schlitz
schilderwerk	Malerarbeit	sleutel	Schlüssel
schoonmaken	Reinigung	slib	Schlamm
schoor	Verstrebung; Aussteifung;	slibdroogbed	Trockenbeet
	Schrägsteife	sliboxidatie	Schlammfäulung
schoorbalk	Strebe	slibtank	Faulbehälter
schoorplank	Schrägsteife; Schwertbrett	slibvang	Schlammeimer
schoorsteen	Schornstein; Kamin	slijk	Schlamm
schoorsteenkanaal	Schornsteinzug	slijkdroogbed	Faulschwamm-trockenbeet
schot	Schott(wand)	slijkgistingsinstallatie	Ausfaulanlage
schraal beton	Magerbeton	slijmlaag	Schleimschicht
schraapblad	Schürfschild	slijtage	Abnutzung
schroef	Schraube	slikschraper	Kratzschaukel
schroefmoer	Schraubenmutter	sloop	Abbruch; Abriss
schroef sleutel	Schraubenschlüssel	sloot	Graben
		slot	Schloss

sluiting (kop- en zij-)	Verfaltung	staal	Stahl; Walzstahl
sluitpan	Falzziegel	staalconstructie	Stahlkonstruktion
sluitring	Unterlegscheibe	staalkabel	Stahlseil; Drahtseil
snelheid	Geschwindigkeit	staalnet	Mattenbewehrung;
snijmechanisme	Zerkleinerungsmaschine		Baustahlgewebe
snijrand	Schildmantel	staalplaat	Blech
snijrooster	Rechengutzerkleinerer	staalprofiel	Stahlträgerprofil
snoer	Schnur	staalskelet	Stahlskelett
sociale woningbouw	Sozialer Wohnungsbau	staartbalk	Stichbalken
solderen	löten	stabilisering	Stabilisierung
souterrain	Untergeschoss	stabiliteit	Stabilität; Festigkeit;
spaanplaat	Spanplatte		Standfestigkeit
spanbeton	Spannbeton	stalen kolom	Stahlstütze
spanning	Spannung	stalen ligger	Stahlträger
spant	Sparren	stalen staaf	Moniereisen; Stahlstab
spar	Sparren	stalen wapening	Stahlbewehrung
specie	Speis	standpijp	Steigleitung
speling	lichte Höhe	stankafsluiter	Geruchsverschluss
spijker	Nagel	statica	Statik; Baustatik
spijkeren	nageln	statisch	statisch
spitsuur	Spitzenverbrauchszeit	staven (opgebogen-)	aufgebogene Eisen
spleet	Schlitz	staven (rechte-)	gerade Eisen
split	Splitt	stedenbouwkundige	Stadtplaner
splitlaag	Splittschicht	stedenbouwkundige	Planungsamt
spoelen	spülen	dienst	
spinning	Falz; Nut	steekschoor	Kopfband
spoor	Sparren; Traufpfette	steekwagen	Sackkarre
spoorboom	Schranke; Bahnschranke	steen (gehouden -)	Naturstein (bearbeiteter-)
spoorlijn	Eisenbahnlinie	steengroeve	Steinbruch
spoorwegovergang	Bahnübergang	steengruis	Schotter
spouw	Zwischenraum; Luft-	steenhouwer	Steinmetz
	schicht	steenpoeder	Steinmehl
spouwanker	Wandverbinder	steenschaaf	Steinhobel
spouwblad	Schale; Wandschale	steenvrij	steinfrei
spouwmuur	Hohlwand; zweischalige	steiger	Gerüst
	Wand	steigerbouwer	Gerüstbauer
sputen	spritzen	stekeinde	Anschlusseisen

stellen van de dakstoel	Richten des Dachstuhls
stelmoer	Justiermutter
stelspecie	Verpressmörtel
stelstaafje	Rundeisenabschnitt
stempel	Stempel
stempelen	abstützen
stenen muur	Ziegelwand
sterkte	Festigkeit
steunmuur	Auflagerwand
stevigheid	Festigkeit
stijfselpap	Kleister
stijl	Stütze; Pfosten; senk- rechttes Rahmenholz
stoeprand	Bordstein
stopcontact	Steckdose
storten	schütten
straatkolk	Gully; Sinkkasten
strekken meter	steigender Meter
strijkbalk	Deckenbalken
strokenfundering	Streifenfundament; Bankett
stroom (elektrische -)	Strom (elektrischer-)
stroomafnemer	Stromabnehmer
stroommeter	Stromzähler
stroomregelaar	Leistungsschalter
structuur	Struktur
stucen	putzen
stucondergrond	Putzträger
stucwerk	Stuck
stuk; aantal	Stück; Anzahl
stukadoor	Stuckateur
stuurcabine	Fahrerhaus
stuwdam	Talsperre; Wehr
stuwmeer	Stausee
stuwvermogen	Stauinhalt
systeemas	Bezugsachse
systeembouw	Fertig(teil)bau; Montagebau

takel	Flaschenzug	toplaag, slijtlaag en egaliserende laag	Binder und Decke
talud	Böschung	torderen	torderen
tappunt	Versorgungspunkt	toren	Turm
teelaarde	Mutterboden	torsiemoment	Torsionsmoment
teer	Pech; Teer	touw	Seil
teervilt	Teerpappe; Dachpappe	traag	träge
tegel	Fliese	tram	Straßenbahn
tegelvloer	Fliesenfußboden	transportband	Förderband
tegelzetter	Fliesenleger	transportbeton	Fertigbeton
tegenspoelen	gegenspülen	trap	Treppe
tekenaar	Zeichner	traparm	Treppenlauf
tekenbord	Reißbrett	trapkoker	Treppenschacht
tekening	Zeichnung	trapladder	Trittleiter
tekenkamer	technisches Büro; Zei- chenbüro	trechter	Trichter
termijn	Rate	trechtvormig	trichterförmig
terras	Terrasse	trek(kracht)	Zug(kraft)
terrasvorming in het terrein	Geländesprung; Geländestufe	treksterkte	Zugfestigkeit
terreinhoogte	Geländehöhe	trilbeton	Rüttelbeton
thermisch verzinkt	feuerverzinkt	trillen	rütteln; schwingen
thermische isolatie	Wärmedämmung	trilling	Schwingung
tijdelijk	vorläufig	triplex	Sperrholz
tijdplan	Zeitplan	troffel	Kelle; Maurerkelle
timmerhout	Bauholz; Nutzholz	trottoirband	Bordstein
timmerman	Zimmermann	T-staal	T-Profil
timmervorman	Zimmerpolier	tuinier	Gärtner
timmerwerf	Bauhof	tunnel	Tunnel
timmerwerk	Zimmerarbeiten	tunnelboormachine	Tunnelbohrmaschine
toegestaan	zulässig	tunnelontginning	Stollenbau
toelaatbaar	zulässig	tussenplafond	Fehlboden
toelaatbare belasting	zulässige Belastung	tussenstijl	Mittelpfosten
toeslag	Zuschlag	tussenvloer	Fehlboden
toeslagmateriaal	Zuschlagstoff		
tolerantie	Toleranzmaß		
tonronde	Wölbung; Straßenwölbung		
topgevel	Giebel(wand)		

U-balk	U-Profil; U-Träger	vaar- en moerverbin- ding	Falzverbindung
uitbreiden	erweitern	vakantie	Urlaub
uitgewassen beton	Sichtbeton	vakarbeid	Facharbeit
uitgraven	ausheben; ausschachten	vakarbeider	Facharbeiter
uitkraging	Vorlage	vakbond	Gewerkschaft
uitlaat voor vergaarbak	Grundablassrohr	vakwerk(bouw)	Fachwerk(bau)
uitlaatkanaal	Einlaufkanal	valpijp	Fallrohr
uitrusting	Ausrüstung	vangrail	Leitplanke
uitschakelen	ausschalten	vast	fest
uitsparing	Aussparung	vaste prijs	Festpreis
uitvoerder	Oberpolier	vaste stof	Feststoff
uitvoeren	ausführen	vastgestelde datum	Termin
uitvoering	Ausführung	veer	Feder
uitvoeringstekening	Ausführungszeichnung	veer en groef	Nut und Feder
uitwendige diameter	Außendurchmesser	veiligheid	Sicherheit
uitwerking	Ausarbeitung	veiligheidsbril	Schutzbrille
uitzetten	vermessen	veiligheidshelm	Schutzhelm
uitzetting	Ausdehnung	veiligheidskleding	Schutzkleidung
utiliteitsbouw	Nutzbau	veiligheidsmaatregel	Sicherheitsmaßnahme
uurloon	Stundenlohn	vensterbank	Fensterbrett
		vensterruit	Fensterscheibe
		ventilatie	Lüftung
		ventilatiegat	Lüftungsöffnung
		ventilatieholte	Lüftungsschlitz
		verband	Verband
		verband metselen (in- -)	Verband mauern (im- -)
		verbinding	auf Stoß; Verbindung
		verbindingsmiddelen	Verbinder
		verbindingsstaaf	Anschlusseisen
		verbouwing	Ausbau (z.B. Dachge- schoss)
		verbranding	Verbrennung
		verbruik	Verbrauch
		verdeelstaaf	Verteilereisen
		verdeelwapening	Verteiler
		verdicht	verdichtet

verdichten	verdichten	verwarmingsinstalla- teur	Heizungsmonteur
verdieping	Etage; Stockwerk; Ge- schoss	verwarmingsinstallatie	Heizungsinstallation
verdiepingsvloer	Obergeschossdecke	verziltzing	Versalzung
verf	Farbe (zum Anstreichen)	verzorgingsgebied	Einzugsgebiet; Versor- gungsgebiet
verflaag	Farbschicht; Anstrich	viaduct	Unterführung
verharden	abbinden; erhärten	vierkante meter	Quadratmeter
verhouding	Verhältnis	vijl	Feile
verkanting	Gefällwechsel	vijlen	feilen
verkeersbord	Straßenschild; Verkehrs- schild	vijzel	Schraubenwinde
		vilt	Rohfilzplatte
verkeersdeskundige	Verkehringenieur	VINEX	Abk. f. Vierde Nota Ruim- telijke Ordening Extra des nl. Wohnungsbauministe- riums (1993); Erlass zur Ausweisung städtischer Flächen zum Wohnungs- bau. Im Volksmund gleichbedeutend mit "Neubaugebiet"
verkeerstunnel	Verkeerstunnel		Neubaugebiet
verlaagd plafond	freitragende Deckenplatte	VINEX-wijk	
verlichten	beleuchten	vlak	Ebene
verlichting	Beleuchtung	vlies (waterdicht-)	Hautdichtung
vermogen	Leistung	vloeibaar	flüssig
vernagelen	nageln	vloer	Fußboden
verontreiniging	Verunreinigung	vloerafwerking	Estricharbeiten
verplaatsbare schei- dingswand	versetzbare Zwischen- wand	vloerbekisting	Schalungsdielen
versie	Fassung, Version	vloerbint	Deckenbalken
verspreiden	verteilen	vloerdeel	Fußbodenbrett
verspringend	versetzt	vloerplaat	Deckenplatte
verstijven	versteifen	vloerplank	Dielenbrett; Fußboden- dielen
verstijving	Aussteifung	vloerverwarming	Fußbodenheizung
verstijving (horizontale-)	waagrechtes Kantholz	vlotterklep	Auslauf mit Schwimmer- ventil
verstijving (staande-)	senkrecht Holz	vluchtstrook	Standspur
verstijving (liggende-)	waagrechte Bohle		
verstoppen	verstopfen		
vertanding (aangeboute-)	Stirnversatz mit Schraube		
verticaal	vertikal		
vervalput met scheve kruin	Absturzschant		
verwarming	Heizung		
verwarming (centrale-)	Zentralheizung		
verwarmingsbuis	Heizungsrohr		

vochtig	feucht	voorspanning	Vorspannung
vochtigheid	Feuchtigkeit	voorsprong	Vorsprung
vochtwerend middel	Dichtungsmittel	voorwaarden voor de uitvoering van werken	Verdingungsordnung für Bauleistungen (VOB)
vochtwerende folie	Feuchtigkeitsperre	voorstap	Form
voeg	Fuge	voorstap	formen
voegbuis	Fugenrohr	vorst	1. First; 2. Frost
voegen	(aus)fugen; verfugen	vorstgrens	Frostgrenze
voertuig	Fahrzeug	vorstpan	Firstziegel
voetgording	Fußfette	vorstwerend	Frostschutz-
voetstuk	Sockel	vrachtwagen	Lastwagen (Lkw)
voetstuk (gemetseld-)	Sockelmuurwerk	vrij van verstopping	verstopfingsfrei
voordeur	Haustür	vrije hoogte	Kopfhöhe; lichte Höhe
voorgespannen	vorgespannt	vrije ruimte	Lichtraumprofil
voorgespannen beton	Spannbeton	vrijstaand	freistehend
voorhamer	Vorschlaghammer	vuilwaterriool	Schmutzwasserleitung
voorman	Polier	vulklos	Futter
voorman in de bouw	Maurerpolier	vulmateriaal	Füllmaterial
voortontwerp	Vorentwurf	vuurvast	feuerfest
voorschrift	Vorschrift		

waarde	Wert	weerstandsmoment	Widerstandsmoment
walmdak	Walmdach	weg- en waterbouwkunde	Tiefbau
wals	Walze	weg- en waterbouw-ingenieur	Straßenbauingenieur
walsen	abwalzen	wegdek	Fahrbahnbelag; Straßen- decke
wand	Wand	wegenbouw	Straßenbau
wangbekisting	Wangenschalung	wegennet	Straßennetz
wapening	Armierung; Bewehrung	wegsijpelen	versickern
wapeningskorf	Bewehrungskorb	wegsplitsing	Straßeneinmündung
wapeningsnet	Baustahlgewebe	welving	Wölbung
wapeningsstaaf	Bewehrungsstab	werk	Arbeit
warmte-isolatie	Wärmedämmung	werkduur	Arbeitszeit
warmteverlies	Wärmeverlust	werkgever	Arbeitgeber
water	Wasser	werkkamer	Arbeitszimmer
waterbekken	Wasserspeicher	werkkleding	Arbeitskleidung
waterdicht	wasserdicht	werklaag	Feinschicht
waterdichte afsluiting	wasserdichte Sperre	werknemer	Arbeitnehmer
waterglas	Wasserglas	werktekening	Ausführungszeichnung
waterhoudende grond-laag	wasserführende Boden-schicht	werktuig	Werkzeug
waterkering	Wehr	werkvloer	Unterbeton
waterkraan	Wasserhahn	werkvoeg	Arbeitsfuge
waterleiding	Wasserleitung	wet	Gesetz
waterleidingsbedrijf	Wasserwerk	wettelijke bepalingen	Gesetzesvorschriften
waterloop	Wasserlauf	wijk	Siedlung; Viertel
watermeter	Wasserzähler	wijk (stads-)	Viertel (Stadt-)
waterpas	Wasserwaage	wijzigingstekening	Änderungszeichnung
waterpasinstrument	Nivelliergerät	windhaakje	Windklammer
waterpeil	Wasserstand; Wasser-höhe	windkracht	Windkraft
waterslang	Wasserschlauch	witkalk	Weißkalkmilch
watertank	Wasserbehälter	wolkenkrabber	Wolkenkratzer
watertoren	Wasserturm	woning	Wohnung; Wohnhaus
watervoorziening	Wasserversorgung	woningbouw	Wohnungsbau
watervoorzieningsbedrijf	Wasserwerk	woningbouwvereniging	Wohnungsbauvereinigung
waterweg	Wasserlauf	woongebied	Wohngebiet
waterwerk	Wasserbauwerk	woonhuis	Wohnhaus
waterzuiveringsinstallatie	Kläranlage	woonkamer	Wohnzimmer

Z

zaag	Säge	zinker	Düker
zaagblad	Sägeblatt	zinkput	Sickerschacht
zadeldak	Satteldach	zinkstrook op dakrand (gefelste---)	Abdeckprofil (Dach)
zagen	sägen	zoetwatervoorraad	Süßwasservorrat
zak	Sack	zolder	Dachboden
zand	Sand	zolderbalk	Deckenbalken
zandvang	Sandfang	zolderverdieping	Dachgeschoss
zeeniveau	Meeresspiegel	Z-profiel	Z-Profil
zeer open asfaltbeton (zoab)	Drainagebeton	zuiveren	klären (Wasser)
zekering	Sicherung (elektrische-)	zuivering	Aufbereitung; Reinigung
zekering(en)kast	Sicherungskasten	zwaartekracht	Schwerkraft
zetting	Setzung	zwaartekrachtdam	Schweregewichts(stau)mauer
zeven	sieben	zwevende deeltjes	Schwebstoffe
zicht	Sicht		